

Diasabra Juli 27 2013 - Edicion-7 Vol.192489 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

Rapport a yega Aruba!!!

MIKE EMAN A PASA CANDAL RIBA E RAPPORT DI IMF

Mike Eman tin'e scondi

Lo evalua candidatura di Glenbert riba MEP



Diahuebs anochi Sr. Lucio Thijsen a entrega un peticion pa Glenbert Croes subi lista di MEP. Lider di MEP a tuma e peticion y lo evalua. Contrario na rumornan falso, no tin ningun particion di number ni tampoco a duna no.29

Segun MEP:

Juan David di AVP no ta gusta ambtenaar! Awor kier kita 35 florin di pensionado!

ONS TOERISME:

Mike Eman maakte de raffinaderij kapot, Otmar Oduber maakte het toerisme kapot, en nu hebben we een HUB (???),

LUCHT EN VALSE BELOFTES

Pag. 7

Atraco arma na Tanki Leendert Lottery

A bay cu basta placa y documentonan di e dama trahando na e sitio





Diasabra Juli 27 2013 - Edicion-7 Vol.192489 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Rapport a yega Aruba!!!

MIKE EMAN A PASA CANDAL RIBA E RAPPORT DI IMF

Mike Eman tin'e scondi

ONS TOERISME:

Mike Eman maakte de raffinaderij kapot, Otmar Oduber maakte het toerisme kapot, en nu hebben we een HUB (???),

LUCHT EN VALSE BELOFTES

Pag. 7

Lo evalua candidatura di Glenbert riba MEP



Diahuebs anochi Sr. Lucio Thijsen a entrega un peticion pa Glenbert Croes subi lista di MEP. Lider di MEP a tuma e peticion y lo evalua. Contrario na rumornan falso, no tin ningun particion di number ni tampoco a duna no.29

Atraco arma na Tanki Leendert Lottery

A bay cu basta placa y documentonan di e dama trahando na e sitio



Segun MEP:

Juan David di AVP no ta gusta ambtenaar! Awor kier kita 35 florin di pensionado!

Bo kier sa unda bo ta vota?

STA. CRUZ -- Pa e eleccion dia 27 di September proximo tur hende cu derecho di voto lo haya un kaarchi pa bay vota y riba dje ta poni e number y nomber di e urna (stemlokaal). Pa e eleccion aki bo por haya sa awor caba unda bo ta bay vota. Con pa haci esaki? Bo ta bay riba e website www.overheid.aw of www.gobierno.aw y na banda robez abao tin un rubrica Statenverkiezingen, stembureaus. Den e hokki blanco bo ta yena e aña cu bo a nace, e luna, e dia y e number patras riba bo cedula. Despues bo ta primi "zoeken' y e nomber di bo stemlokaal ta aparece.

Rapport a yega Aruba!!!

Mike Eman a pasa candal riba e rapport di IMF

Mike Eman tin'e scondi

STA. CRUZ -- Mike Eman por poco a haya un paro di curazon ora cu el'a haya e rapport di Fondo Monetario Internacional. E no a gusta loke el'a lesa y a declara den Diario, cu el'a mande bek pa nan haci cierto cambio na dje. Di otro banda Mike de Meza a bisa cu e nunca el'a waak e rapport. Dos minister ta contradeci otro y ta haci wega cu pueblo. E rapport ta devastador pa Mike Eman, unda e ta kita tur e gañamento y ta pone berdad riba mesa. Mike Eman ta tur nervioso, pasobra e ora di berdad ta yegando, cu e rapport aki cual lo pone un paro na tur show cu Mike Eman ta organizando.

Atraco arma na Tanki Leendert Lottery

A bay cu basta placa y documentonan di e dama trahando na e sitio



STA. CRUZ -- Diabierna anochi rond di 9'or un atraco a tuma lugar na Tanki Leendert. Ta trata di e lugar di number :Tanki Leendert Lottery. Un persona cu arma di candela a yega y exigi placa di e dama den e lugar. E atracador a bay asina leu di krank e arma den direccion di e dama su cara. Asina ey el'a logra bay cu rond di 3 mil florin. Tambe a bay cu tur documento di e dama. E dama a keda full den trauma. Slachtofferhulp a ser pidi na e sitio pa atende e dama. E atracador a move den un Toyota Yaris preto y full getint sin plachi number dilanti of patras. Ta trata aparentemente di un homber color blanco. Tur unidad ariba caya a ser alerta pa tira bista ariba un auto asina y tambe tene cuenta cu e tin arma di candela cune.

Polis di Playa hunto cu K9 Unit den area cu chollernan ta frecuenta







STA. CRUZ -- Diabierna merdia polis di Playa hunto cu unidad di cacho yama K9 Unit a mustra nan presencia den centro di ciudad. Esaki tabata mas bien dirigi den e area cu e adictonan, den boca di pueblo yama chollers, ta frecuenta. Polisnan a aleha nan di sitionan caminda nan ta drumi y segun nos a comprонde aparentemente a move nan pa un area un tiki mas pafor, esta Ranchostraat. E area aki esta dilanti Hotel Central hopi hende ta parkeer nan auto y e personanan aki ta haci hopi fastioso ora bo bin bek na bo auto. Dus tin ta laba bo auto y otro ta bisa cu nan ta cuida bo auto pabo pa nada pase . Pero nan ta cobrabo! Y bo keda sin duna nan permiso, problema ta cuminsa. Dus pa e merdia aki nan a ser cori bo por bisa, mustrando nan asina aki cu Polis lo sigui actua contra nan ora ta necesario. E parti cu ta cuestiona ta kico a ser haci of ta ser haci pa yuda e persona nan aki? Berdad Polis a core nan y bisa nan bay otro caminda mas leu pero pa cuanto minuut? Dus Gobierno mester bin cu un plan strategico y efectivo pa combati nan. Combati den e sentido di yuda nan. Nan mester ayudo y nan so no por haci'e. Leynan mester wordo cambia, so be it. Pero haci'e, no keda papia so y pose pa camara.

Ciclista a dal riba auto na San Nicolas

STA. CRUZ -- Diabierna atardi laat Polis a ser manda na prome instante cu urgencia pa e cruzada pabao di Joe Laveist Sport Park. Aki tabata tin un accidente entre un auto y un ciclista. Na yegada di Polis a resulta cu enberdad e ciclista tabata herida , pero no di e grave ey. Ambulnce tambe a presenta basta liher na sitio.



Mesora a cuminsa atende e ciclista. Aparentemente e ciclista a dal patras di e auto shinishi, heridando su mes. El'a ser treci hospital pa mas tratamento.

Partido PDR ta señala

Encuesta ta mustra tin un preocupacion grandi pa loke ta nivel den Salubridad Publico

STA. CRUZ -- Den Partido Democracia Real, su encuestanan yamando mas di 4 mil cas a constata entre otro, cu tin un preocupacion grandi den pueblo pa loke ta trata e nivel di cuido aki na Aruba. Segun lider di PDR, mr. Andin Bikker habitantenan ta señala den entrevistanan cu nan ta hopi preocupa pasobra nan tin di warda lunanan largo pa haci cierto test, pa haya afspraak cu specialista y of tambe ta haya diagnostico robez. Esaki ta haci cu hopi di nan riba nan propio forza ta bay fia placa pa bay Punto Fijo of Colombia cu nan ta wordo confronta cu nan tin algo mas serio mientras cu aki ta bisa nan cu no ta nada y ta ser calma cu un paracetamol. Lider di PDR ta haya cu e perfeccion aki mester wordo mehora pasobra ta paga hopi placa pa aña riba nos presupuesto pa salubridad publico y AZV y toch e aseguradonan den encuestanan ta duna di conoce cu e nivel di cuida ta wordo mehora. Pa colmo tin un fenomeno nobo atrobe cu ora tin un accidente sea no tin ambulance of ambulance ta tarda hopi pa yega y PDR ta hopi preocupa pa esaki. Ora ta papia di Salubridad publico esakinan ta cosnan primordial, e cuido di trauma ora tin accidentnan grave cu mester di asistencia medico of kizas operativo, y ta indespensabel pa ambulance y nan mester yega den oranan hopi cortico. Pa PDR esakinan ta cosnan cu mester di mehoracion y e partido aki den gobernacion tin solucionnan pa esaki. Di parti AVP, e cuater aña cu nan ta den gobierno a priminti hopi cos pero e nivel no a subi y PDR no ta premira tampoco cu bao di nan signatura aki nan lo drecha Salubridad Publico.

Segun MEP:

Juan David di AVP no ta gusta ambtenaar! Awor kier kita 35 florin di pensionado!

STA. CRUZ -- E siman cu a pasa Juan David a lanta di remate contra tur ambtenaar y kier trece un cambio den e ley di Reparatietoeslag pa kita 35 florin di pensionadonan di APFA pa duna pensionadonan di SVb un reparatietoeslag extra! Envez cu Juan David demostra poco 'curashi' y remata riba su gobierno y cuestiona di con te ainda no a paga e ambtenaarnan di APFA e 85,00 florin cu gobierno debe nan for di Januari e aña aki, e kier bolbe hinca man den saco di e pensionadonan! Ya ta 7 luna caba a pasa y e pensionadonan di APFA no a haya nan reparatietoeslag di gobierno! 7 luna ta total 595,00 florin cu gobierno debe e pensionadonan di APFA caba e aña aki! Esaki ta un derecho adkiri y Juan David no por kere cu e por pasa riba ley y mezcla dos cos cu no tin nada di haci cu otro! Cu Juan David no tin simpatia pa ambtenaarnan ta conoci en bista cu desde e tabata presidente di ATIA e tabata bisa cu tin mucho ambtenaar den servicio di gobierno! Kizas esey tabata su

> **AVP: 1500 Ambtenaren teveel**
>
> ORANJESTAD — De fractie van de AVP heeft onlangs met het bestuur van de Kamer van Koophandel van Aruba vergaderd over de financiële en bestuurlijke crisis waarin het land volgens de partij verkeert.
> AVP-leider Mike Eman verklaarde na afloop tevreden te zijn over het gevoerde overleg met de Kamer. "Op vele gebieden delen wij een gemeenschappelijke bezorgdheid en ook over de manier waarop de problemen moeten worden aangepakt zijn we het meestal eens. De overheidsuitgaven moeten drastisch omlaag om de verhogingen van de invoerrechten en de invoering van de salestax overbodig te maken. Er zijn 1500 ambtenaren teveel en bovendien met een onbetaalbare pensioenregeling", zo stelt Eman.
> De AVP overhandigde tijdens de bijeenkomst een standpuntennota aan de Kamer van Koophandel.
>
> Amigoe, 26 oktober 2006

motivacion tambe pa join partido AVP! Manera conoci Mike Eman y AVP den oposicion, na aña 2001 – 2009, semper tabata grita cu asina nan drenta gobierno nan lo manda 1.500 ambtenaar cas! Demostrando asina un rabia ariba e cuerpo di ambtenaar cu e pensamento cu tur ambtenaar lo ta MEP.

Contrario na e grito den oposicion AVP e ultimo 4 añanan a yena e aparato gubernamental cu entre 800 y 1.000 persona! Esaki ta inclui e cantidad di coordinadornan, contractantnan, conseheronan y Consultantnan! Envez di a baha gastonan e gobierno di AVP y cu sosten di Juan David y consorcio den Parlamento, a aumenta e gastonan cu un minimo di 30 miyon florin pa aña! Hopi pensionado di APFA a acerca nos partido pa haya contesta ariba e intencionnan di e proposicion di Ley cu Juan David Yrausquin kier bin cune! E pensionadonan ta di opinion cu si gobierno tin placa pa paga extra-reparatietoeslag na esnan cu ta cobra pensioen di viehez, mester paga esaki na tur pensionado sin excepcion! Esta gobierno no mag di discrimina ningun pensionado! Si tin pa un, mester tin pa tur! Pero pa Juan David no haci 'politica barata' ariba lomba di e humilde pensionadonan! Demostra 'curashi' pero contra bo gobierno di AVP!

Na cruzada di Seroe Biento pa Hooiberg:

Nissan Sentra ta sali dilanti taxi van











STA. CRUZ -- Diahuebs anochi Polis a ser manda cu urgencia na e cruzada cu ta bay pa Seroe Biento y Hooiberg. Na prome instante a papia cu lo tabata tin herido pero esaki no tabata e caso. Segun e chauffeur di e Taxi Van, e tabata bayendo direccion Hooiberg y a wak e Nissan Sentra cla pa sali. Mas cerca e tabata yegando, dus segun e chauffeur di e Taxi, e auto a dicidi di subi caminda. El'a lastra brake pero no por a evita e impacto. Polisnan di trafico y tambe patruya di Sta. Cruz a presenta. Polisnan a test e chauffeur di e Nissan Sentra, pasobra e tabata actua straño. Dus nan a lague supla, pero tur cos tabata ok. Ambulance a yega y a control'e. No tabata necesario pa hiba hende hospital.

Muher atraca y maltrata pa conocido di Polis

STA. CRUZ -- Diahuebs 10:10, Central a manda Polis direccion di Ruysdaelstraat na un bar pa un atraco. Na e sitio Polis a papia cu e muher S.M. kende a bisa cu el'a wordo menaza cu un pida metal y obliga pa dun'e 300 florin y tambe su blackberry 9320. Tambe el'a bisa cu nan a dal'e mas cu un biaha. Un testigo a bisa cu ta e conocido "Dyron" el' a mira core bay for di e bar. Tanto e testigo como e victima a duna e mesun descripcion di e sospechoso. S.M. lo bay Centro Medico pa tratamento y despues el'a bay duna keho na warda. E testigo a wordo tendi. Polisnan a controla den vecindario di Caya Boneiro, unda Dyron ta biba, pero no a topa cun'e.

Segun Marlon Werleman:

Despues cu promer minister Rutte a confirma!

Gobierno di AVP ta preparando un pakete di medida!

Mike Eman mester publica esaki prome cu eleccion! Pueblo ta exigi!

STA. CRUZ -- Siman pasa durante bishita di promer minister Hulandes Mark Rutte y den su reunion cu Parlamento di Aruba e a keda declara enfaticamente cu gobierno di Aruba ta preparando un pakete di medida pa aumenta entrada y baha gastonan considerabelmente otro aña! Esaki e propio promer minister Mike Eman lo a confirma na Rutte durante nan encuentro den ministerraad! Basa ariba e pregunta y e preocupacion cu Hulanda tin pa cu e maneho financiero malo hiba ultimo 4 aña y su consecuencia manera señala tambe pa IMF, Standard & Poor's, Banco Central y pronto Fitch. Aumento di nos debe nacional den un forma accelera di 2.1 pa 3.5 biyon florin, deficitnan monstruoso den presupuesto e ultimo 4 aña, un economia stanca, Refineria cera y un desempleo di



casi 8 mil persona! Tur esaki a conduci na un downgrading continuo di tanto IMF, Standard & Poor's como Fitch den e dianan aki! Hulanda sa na unda esaki lo conduci pais Aruba y cu na final ta Hulanda lo mester sanea nos debe y pone Aruba bao supervision financiero (CFT)! Ningun hende por kere cu Rutte ta bay Parlamento di Aruba y gaña ariba Mike Eman! Pa pueblo Mike Eman por sconde informacion pero pa e mandatario Hulandes gobierno di Aruba no por sconde e realidad amargo cu nos pueblo ta biba aden! Mike Eman no tabata tin otro salida di admiti na Rutte cu situacion financiero ta malo y cu e perspectiva pa proximo gobierno lo encera un pakete di medida pa aumenta entrada y baha gastonan di gobierno considerablemente e añanan nos dilanti! No ta conoci si Mark Rutte por a haya un bista ariba kico exacto e pakete di medida pa pueblo di Aruba lo significa pero pa awor Mike Eman a laga sa cu e mester haya un 'mandato' nobo di pueblo den eleccion venidero pa despues implementa e pakete di medida! Nos partido y pueblo sigur ta exigi promer minister Mike Eman pa publica e pakete di medida aki pa pueblo sa kico ta sper'e! Esaki mester por duna pueblo un bista cla pakico y pa ken lo mester bay vota e ora dia 27 September proximo! Mes un sincero cu Mike Eman tabata ta cu Rutte den su reunion pueblo ta spera cu Mike Eman mustra poco sinceridad y bisa pueblo kico ta sper'e fin di aña, otro aña y cuanto medida lo bay wordo poni ariba lomba di pueblo den 2014. Kizas e situacion financiero ta hopi mas malo cu loke cu gobierno lo kier pa pueblo kere te awor! MEP ta pidi Mike Eman pa no practica 'kiezersbedrog' e eleccion aki! Esta promer cu eleccion pinta un situacion bunita y cu tur cos ta bon pa despues di eleccion pueblo wordo engaña y claba pueblo cu medida! Pueblo ban Salba nos pais!

ONS TOERISME:

Mike Eman maakte de raffinaderij kapot, Otmar Oduber maakte het toerisme kapot, en nu hebben we een HUB (???),

LUCHT EN VALSE BELOFTES

Jan de Ruijter was bij de opbouw van het toerisme op Aruba betrokken als general manager van het Holiday Inn hotel en als oprichter en voorzitter van AHATA. Hij is op Aruba bekend als toerisme- en hoteldeskundige en schrijft elke zaterdag een column over het toerisme in Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op janderuijter@yahoo.com
Zie ook website en Facebook "Nos Pais Aruba"

ONZE TWEEDE ECONOMISCHE PILAAR, DE RAFFINADERIJ:

Het is een niet te ontkennen feit dat de regering Eman de vroeger eerste economische pilaar van onze economie, de raffinaderij, om zeep heeft geholpen. Het is intens triest geweest om te zien hoe minister-president Mike Eman en de minister van Financiën, Utiliteiten en Energie, Mike de Meza, in paniek over de aardbol rondreisden met hun valse beloftes aan de bevolking van Aruba en speciaal aan de inwoners van San Nicolas dat grote maatschappijen zoals PDVSA (Venezuela), Ecopetrol (Columbia), Petrobas (Brazilië) en PetroChina, Aruba wel zouden helpen en de raffinaderij zouden overnemen. Ondanks dat ik (en anderen) meerdere rapporten aan Eman schreef vóór de verkiezingen van 2009 met de uitleg dat raffinaderijen of in het land van oliewinning of in het land van import moesten liggen oftewel in het land van productie of in het land van de afzetmarkt, en dat een raffinaderij daar ergens tussenin niet langer rendabel was, kwam de aankondiging van Valero's sluiting voor hen als een volkomen verrassing. Mijn brieven werden destijds als nonsens afgedaan, er was niets van waar en er was geen enkel probleem met de raffinaderij. Regeren is vooruitzien maar Eman 'was caught with his pants down'. De hele wereld werd afgereist, grote broer Venezuela zou zeker helpen, Mike had immers Chavez aan de telefoon gehad, en toen dat niet gebeurde werd PetroChina de grote held en Otmar Oduber kwam zelf met de achterlijke verklaring dat door de vestiging van PetroChina op Aruba, hij zelfs een enorme boost aan het toerisme naar Aruba zou bewerkstelligen namelijk vanuit China (!!) Hoeveel meer stomme dingen laten we ons nog wijsmaken. De visie van deze regering voor San Nicolas is beperkt tot een armoedig Carubbian Festival op donderdagavond in Mainstreet en een community-museum! De bevolking van San Nicolas moet maar tevreden zijn met spiegeltjes en kraaltjes. Dat die lieve mensen daar niet in verzet komen ligt alleen maar in het feit dat men doodsbang is voor de manipulaties en wraakcultuur van deze regering.

ONZE EERSTE ECONOMISCHE PILAAR, HET TOERISME:

Ook deze ligt op sterven. Meerdere hotels hebben slechts een dertig procent bezettingsgraad, de stranden zijn leeg, de supermarkten zijn stil en rustig, heel veel winkels in shopping malls zoals Palm Beach Plaza zijn gesloten, de restaurants en taxichauffeurs klagen, vaders en moeders die in hotels werken krijgen twee extra onbetaalde vrije dagen en moeten maar zien hoe zij met een verkort salaris nog rondkomen en de enige op het eiland die maar beweert dat we meer toeristen krijgen dan verleden jaar is Otmar Oduber die dan cijfers publiceeert die geen enkel geloof waard zijn. Het gaat bar slecht met ons toerisme en de cijfers van de overheid berusten ongetwijfeld op vervalsing zoals alles wat de regering laat publiceren op leugens berust. Pas als Aruba meer dan 1 miljoen toeristen aantrekt hebben de bestaande hotels een hoge hotelbezetting waarbij de werknemers niet langer met extra vrije onbetaalde dagen naar huis worden gestuurd. Tot die tijd moet ik duidelijk stellen dat het niet goed gaat met ons toerisme dat helemaal drijft op de 400.000 timeshare toeristen die Aruba elk jaar weer bezoeken omdat ze recht hebben op een week vakantie op Aruba. Ook inzake het toerisme had ik op verzoek van Mike Eman en Otmar Oduber voor de verkiezingen van 2009 beleidsnota's uitgeschreven met name over San Nicolas en hoe 1 miljoen toeristen naar Aruba te trekken. Na de verkiezingen vond ik echter uit dat men geen enkele behoefte meer had aan goede adviezen of aan goed beleid. Het enige waar ze belangstelling voor hebben blijkt uit dit stukje dat ik van een lezer kreeg toegestuurd:

Geachte Mr Deruiter,
Nu moet u een onderzoek doen over het proyect bezine station/mall pand op Paradera, die is van een TAL OTMAR. Wij het volk wille zo spoed mogelijk horen van deze zogenaamde TAL OTMAR, en Paradera project.

Mvg, De lezers van Solo di Pueblo begrijpen de bedoeling. Deze ministers hebben geen enkele belangstelling voor goed beleid. Zij hebben uitsluitend aandacht voor eigen belang en hoe zo snel mogelijk erg rijk te worden. Want bij nu weet iedereen op Paradera dat Otmar daar een benzinestation en shopping mall bouwt. Zij vinden zichzelf heel slim, en intelligent en vinden eerlijke mensen maar dom. En vooral als die eerlijke mensen niet mee willen doen aan hun corruptie zoals zij dat ook aan mij aanboden, dan gaan al hun deuren dicht en ben je niet langer welkom. Dat is de modus operandi van Mike en Otmar.

ONZE DERDE ECONOMISCHE PILAAR IS LUCHT, FANTASIE, GEKLETS EN GEZWAM IN DE RUIMTE, MOOIE WOORDEN DIE GEEN ENKELE BAAN PRODUCEREN !

Ik citeer uit de persberichten van deze regering in de nieuwsmedia van Aruba:

"Het eiland als een gateway voor handel met Latijns-Amerika, de Aruba Investment Agency (Arina), Aruba als centrum van expertise op gebied van duurzaamheid, energie en landbouw, Aruba als uitvalsbasis voor activiteiten van grote waterwerken, nieuwe havens en luchthavens, Aruba als informatieloket voor Nederlandse bedrijven die zich willen gaan vestigen in Zuid-Amerika, Aruba als centrum van goed onderwijs (??), goed bestuur(!!), bestrijding van corruptie (!!??) en gezonde overheidsfinanciën(??!!??), de derde economische peiler van Aruba, DE HUB(!!)". Waarbij elke normale burger denkt "hoe krijgen die nerds zoveel stomme nonsens bijelkaar". Het is allemaal taal en woordengebruik van jongetjes die we vroeger in de klas als de Piet Hein Donner's links lieten liggen, maar die nu stuk voor stuk carrière maken in de politiek. Het is allemaal nonsenstaal wat geen cent oplevert en geen baan creëert. Wil u er nog een stel? Hier gaan we dan , alweer uit persberichten van deze regering: "Aruba's nieuwe economie van kennis en innovatie, ons duurzaam toerisme gebaseerd op excellence. Onze creatieve economie van mode, muziek en technologie, Aruba als centrum van films en videoclips, de verovering van de Chinese markt voor ons toerisme, toerisme een sector in transitie, de universiteit van Aruba als onderwijs-hub tussen Europa en Latijns-Amerika (een universiteit die niet eens geaccrediteerd is !!), Ik (Eman) transformeer leiderschap. De nieuwe Arubaan, Happy Community, het opzetten van interinstitutionele modellen, een flexibele stabiliteit in onze logistieke infrastructuur, the pursuit of happiness and wellbeing are the cornerstone of the Aruba approach, Aruba is trend setting, culturalization of citizenship, Crecemento Sabi, Aruba, modelo pa Caribe y paisnan den mundo, Aruba, smart island". Alleen walgelijke mensen gebruiken zulke walgelijke taal. Niet voor niets is het woord 'politicus' te herleiden tot het oude Grieks en staat voor mooiprater! Als een nuchtere burger die er de voorkeur aangeeft om normaal gezond verstand te gebruiken heb ik maar één conclusie:

Onze eerste economische pilaar, het toerisme, wordt barslecht geleid en produceert lang niet voldoende, de tweede economische pilaar, de raffinaderij, is overleden onder deze regering en de derde economische pilaar, is lucht, fantasie, illusies en blah blah blah en levert ons geen baan en geen cent op. Is dat 'Bon Trabou'? Wordt vervolgd

Conoce candidata di MEP: Stephanie M.Croes

Personalia: Fecha di nacimento: 16 Augustus 1984 di Tanki Leendert, Noord.

Area: Turismo, Economia, Enseñanza, Asuntonan Social y Hubentud

Estudio y experiencia: For di chikito segun mi mayornan, famia y conocirnan mi tabata un hoben cu no por a para keto, hopi curioso y constantemente buscando algo cu mi por siña di dje of aporta na dje. Apart di ta gusta lesa boeki mi tabata busca na un edad jong e proposito cu mi tin den bida, specificamente den cua area mi lo traha na bienestar y desaroyo di nos pais.

Despues di a atende Aurora Kleuter School y Colegio Ora Ubao na Tanki Leendert, mi a bishita Maria College MAVO, terminando esaki, mi a bay HAVO, sigui pa Colegio EPI Sector HORECA. Mi a scoge pa Turismo mirando cu e ta un di e pilarnan vital pa nos pais y tur caminda e estudio aki por wordo aplica y mas cu claro e aspecto servicial ta algo cu ta biba den mi. Na 2007 mi a gradua cu un Associate of Science degree (MBO) den Hospitality Management y mi a sigui di biaha pa mi (HBO) den Hospitality Management cu mi a logra na 2009 na Universidad di Aruba. Un Facultad nobo a habri na 2009 na Universidad di Aruba bao di e nomber di: "Faculty of Art's & Science", e facultad aki ta ofrece estudio den e areanan di "Social Work" y Organization, Governance & Management". E ultimo cu ta conoci como (Bestuurskunde) tabata e area cu a capta mi atencion y a bira mi area di enfoke primordial. Pronto mi lo ta terminando mi di dos Bachelor degree na Universidad di Aruba.

Durante mi estudio na EPI Horeca mi a forma parti di e team cu a lanta e "Student council", despues na Universidad di Aruba mi a forma parti di e team cu a cuminsa e lucha pa nos haya nos "Studentenraad Universiteit van Aruba", conoci como SUA. Mi pasion pa trece opinion di hoben y studiantenan dilanti, a bira un mision pami. Na 2004 mi a bira miembro di Fundacion Parlamento Hubenil Aruba, unda cu mi a eherce primeramente e tarea di secretaria den e di dos directiva. Pa e siguiente eleccion pa e directiva nobo mi a postula mi mes pa presidente y a wordo eligi como e prome Presidente femenino di Parlamento Hubenil pa e di tres directiva. Parlamento Hubenil a sa di engrandece mi pasion pa e lucha pa derecho di hoben den participacion, opinion y derecho di expresion y tambe di voto! (Un elogio inmenso na Gobierno Oduber y Fraccion di MEP cu a vota pa cu e vision aki.)

Motivacion: Mi buskeda pa mi proposito den bida, specificamente den cua area mi lo traha na bienestar y desaroyo di nos pais a bira mas cla den cada fase di mi bida. Defende esnan mas vulnerable, vocifera e opinioncu ta resona den pueblo y duna di mi parti pa mi pais bay dilanti. MEP ta kere den nos hobennan. MEP a duna mi e oportunidad pa yuda na lanta nos Hala Hubenil; YEGA, cu awe hasta e derecho di voto nos hobennan tin den partijraad. MEP ta e unico partido cu ta eligi un lider democraticamente y cu ta lucha pa e ser humano como su prioridad #1. Mi ta sinti mi honra pa a wordo acerca pa forma parti di e partido cu a demostra den pasado, presente y sigur den futuro di tin curazon pa nos pueblo! Nos comunidad ta enfrentando hopi problema y retonan tur dia, ta "increibel" con den asina "poco" tempo e aspectonan di un bon gobernacion a wordo neglisha. (Dos di e aspectonan mas importante cu ta e transparencia den gobernacion y e participacion di pueblo, nos Democracia tan anhela!) Como parti di MEP, nos no ta nos so, nos caminda por ta largo, pero hunto nos ta logra. Den eleccion 2013, pa transforma e oportunidad aki den posibilidadnan realistico, ta rekeri cu nos tur; grandi y chikito traha hunto na realizacion di e obhetivo di un mihor bida pa un y tur. Aruba merece mihor!, nos merece mihor! Cu nos pia firme riba tera nos tur door di brinda e apoyo y confianza den MEP, nos ta lucha conhuntamente como pueblo pa loke ta di nos!



COMUNICADO



Banco Central di Aruba (CBA) ta informacu e MonedaComemorativodi Zilver 5 Florin 2013 "Aruba verwelkomt zijn nieuwe Koning Willem Alexander" ta obtenibeldesdeawe.

Specificacionan:
Metal: Zilver
Caliber: 925/1000
Diameter: 38 mm
Peso:25 gram
Calidad:Proof
Denominacion: 5 Florin
Prijs: Afl. 125,00



Pa informacion: DepartamentoKas en Kluis di CBA, telefoon 525-2139.
Pa compra: Caha di CBAna J.E. Irausquin Boulevard 8 entre
8:30– 11:45 y 13:15 – 15:30.



Banco Central di Aruba (CBA) ta informa cu e Moneda Comemorativo di oro 10 Florin 2013 "Aruba verwelkomt zijn nieuwe Koning Willem Alexander" ta obtenibel desde awe.

Specificacionan:
Metal: Oro
Caliber: 999/1000
Diameter: 13,92 mm
Peso: 1,244 gram
Calidad: Proof
Denominacion: 10 Florin
Prijs: Afl. 250,00



Pa informacion: Departamento Kas en Kluis di CBA, telefoon 525-2139.
Pa compra: Caha di CBA na J.E. Irausquin Boulevard 8 entre
8:30 – 11:45 en 13:15 – 15:30.

Problema entre simpa-tizantenan di dos partido

STA. CRUZ -- Diahuebs 18.32, Central a bay na e Sede di MEP na Savaneta, pa un problema. A resulta cu simpatizantenan di AVP tabata bende loteria na haltura di Wintergarden. Mas o menos 50 meter mas leu tabata tin e simpatizantenan di MEP, ta bende loteria dilanti nan Sede. Polis a papia cu e homber R.A. y a bis'e pa evita problema pa si e por bay bende su loterianano otro caminda. R.A. a mustra comprension y a bay na haltura di La Granja pa bende su loterianan. Polis a papia cu e homber R.K. di MEP y a mustranan cu e caminda ta publico y tur hende tin e derecho di para, pero pa evita problema, e simpatizantenan di AVP a wordo pidi pa nan bay para otro caminda. Mas despues, Polis a bay na haltura di La Granja, unda tin problema cu musica duro. A resulta cu no ta musica duro, pero cu ta e hendenan di AVP ta bende lotto.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

PAKICO GOBIERNO A WARDA TE ORA E FONDO DI RESERVA CABA PA EVALUA CON PA SALBA E FOND DI A.O.V.??"

STA. CRUZ -- Si tanto nos pensionadonan tin atencion di gobernacion Mike Eman... di con bin awor numa ta atendiendo e problematica di AOV aki?? E declaracion di director di SVb, Edwin Jacobs... siman pasa den un matutino riba e topico cu "e Reservenan di fondo di AOV ta agotando poco poco" mester wordo ainda mas analiza. Sr. Director di SVb a splica cu e reservanan ta agotando poco y gobierno ta pensando tambe hunto cu SVb kico ta e diferente opcionnan cu tin en cuanto financiamento di e fondo. E pregunta ta.... desde ki tempo gobierno ta consciente di e problematica grandi dilanti porta? Di con gobierno NO a actua mas tempran y presenta un maneho pa salba nos fondo di pensioen di nos grandinan? E problematica di 'vergrijzing' No ta un informacion nobo, pero un asunto conoci pa añas. Mescos ta conoci pa añas cu cierto momento e fondo di reserve ta yega na su final.... Si tanto gobierno y fraccionnan representa den parlamento ta papia na defensa di nos grandinan..... di con e asunto aki NO a wordo discuti profundamente den Staten pa presenta cierto solucionnan ....??

Garantia di nos AOV a smelt a consecuencia di AVP!!

Sr. Edwin Jacobs lo a declara cu 'cu e ley di pensioen di viehez ta prescribi cu den caso di e pensioen ta wordo paga solamente door di e prima, gobierno tin cubri locual cu falta. Awor esaki nos por considera un garantia.... sinembargo ora cu nos tene bon cuenta cu 'presupuesto' di pais Aruba awor ta core cu un deficit di alrededor di 500 miyon pa aña..... anto esey kier meen cu e deficit aki lo aumenta segun e deficit di AOV aumenta......!! Fuera di esey segun cierto proyecto keda cla y mester wordo paga p.e. e construccion di e caminda di San Nicolas -Oranjestad cual lo ta un asina yama 'public private partnership' y e pago bek lo core den miyones mensualmente asina tin algun mas cu lo aumenta e 'deficit' riba nos presupuesto ainda mas. No mester lubida cu e asina yama refinanciamento tambe tin efecto riba termino largo riba kico nos gobierno lo paga y cual tambe lo por limita e espacio di gobierno pa atende cu otro responsabilidadnan pa nos pueblo y nos pensionadonan. Na mes momento un otro proyecto cu ta mustra bunita pero lo limita e espacio di AZV pa cumpli cu nos pueblo lo ta e propio construccion di Hospital. Ora esaki keda cla pa añas largo lo mester paga un suma hopi halto bek. E pago aki lo limita locual AZV tin pa dedica atencion na nos patientnan den cual un grupo grandi di nos pensionadonan. Pues otro tereno unda nos pensionadonan lo wordo sacrifica a consecuencia di maneho di e gobierno aki.

Conclusion di PPA ta: E garantia di gobernacion di PPA (Juancho Irausquin q.e.p.d.) a laga pone den e ley di pensioen pa garantiza e pensioen di nos grandinan na TUR momento .... a 'smelt' door di e MANEHO FATAL di e gobierno di Mike Eman y e maneho SUPERFATAL di ministro di Finanzas, sr. Mike de Meza....!! Tempo ta un maestro hopi cruel y e pensionadonan y pueblo cu NO kier kere PPA lo sinti e consecuencianan aki den futuro y lo corda riba locual PPA ta splica aki!! Ta duel PPA cu partidonan representa den Parlamento NO a usa nan influencia pa forza gabinete Mike Eman atende e problematica aki y salba e derecho di nos pensionadonan !!

Construccion di rotonde na Santa Cruz lo cuminsa e weekend aki

STA. CRUZ -- Director di Obra Publico ta informa cu diasabra dia 27 di Juli 2013 den oranan di anochi lo cuminsa cu e trabaonan pa construi un rotonde na e cruzada caminda cu actualmente tin e luznan di trafico na Santa Cruz. E rotonde lo reemplaza e luznan di trafico existente. E trabaonan lo tuma lugar durante oranan di anochi entre 8:00 pm te cu 5:00 am di dialuna te cu diasabra. Durante oranan di trabao, esta parti anochi, NO lo por haci uso di e cruzada menciona ya cu esaki ta cera y lo mester haci uso di e rutanan alternativo cual DOW lo indica pa medio di borchi y hekki di trafico y tambe cu varios borchi cu texto. Desde diadomingo mainta lo converti e cruzada den un rotonde temporario p'asina e trafico por sigui circula. DOW ta calcula cu den tres siman lo por keda cla cu e rotonde definitivo. DOW ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu por surgi pa motibo di e trabaonan aki pa construi un rotonde den centro di Santa Cruz.

Frisian Flag Team ta den San Nicolas

MoOoove den bo auto nobo







STA. CRUZ -- Diasabra awor 27 di Juli nos caravana di Frisian Flag lo ta campañando na San Nicolas pa asina duna e pueblo di San Nicolas e oportunidad di ricibi nan formulario pa nan tambe por participa pa gana e Hyundai EON. Esaki por wordo gana solamente door di creando un lema pa Frisian Flag. Pensa bo lema pa diasabra y bin entregue durante nos bishita na New Food Center di 3.30 p.m. pa 7.00 pm. E team lo trece ambiente na New Food Center unda cu cada compra di producto di Frisian Flag bo tin chens di gana premio na e momento ey y tambe participa pa gana supermarket voucher of voucher di gasoline. No lubida riba nos bishita na San Nicolas di 3.30 pa 7.00pm. San Nicolas lo por MoOoove den un auto nobo.

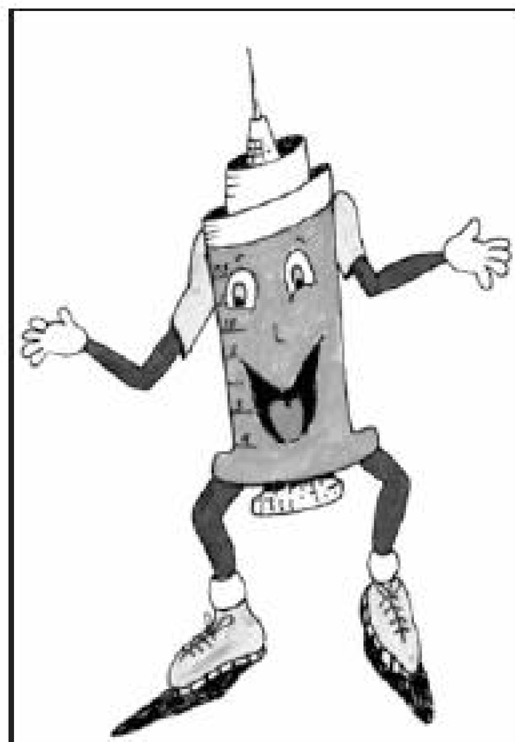
MELVIN QUILOTTE, candidato pa RED, LISTA BLANCO

GOBIERNO DI RED LO INCENTIVA Y RECOMPENSA TRABAO VOLUNTARIO

STA. CRUZ -- Mester incentiva y recompensa e trabao voluntario pa tanto e Club Escolar como organizacionnan independiente, NGO's. Voluntarionan ta un extension di e trabao social, educacional cu ta responsabilidad final di gobierno. RED lo crea un Bureau "Mi ta Voluntario", cu lo tin como meta crea un banco nacional di voluntarionan. Lo traha riba capacitacion di e voluntario, pa asina e por brinda un trabao di un nivel mas halto na e instituto cu e ta pertenece. Voluntarionan ta traha na Aruba den forma independiente, NGO, empresa of como ciudadano. Nan trabao ta di un valor inmenso pa nos comunidad y practicamente ta wordo ignora. Un pais sin voluntario lo ta un pais den caos. Imagina bo mes si niun hende kier traha na Cruz Corra, niun hende kier ta un dirigente deporte, niun hende kier sirbi den misa, niun hende kier!?! Esaki lo tabata kier meen cu gobierno lo mester a paga miyones di florin pa e pais por a draai riba nivel deportivo/cultural y di servicionan cu actualmente ta voluntario. Bureau "Mi ta Voluntario" no solamente lo crea un data bank nacional di voluntarionan actual, sino di personanan cu ta desea di bira un voluntario. Basa riba e cualificacion di cada persona lo traha riba su capacitacion pa trabaonan specifico. Atraves di un programa Voluntario Profesional, NGO'nan por solicita pa servicionan di p.e. economista, profesionalnan den cuido, graduadonan social, expertonan den Marketing, recurso humano, abogado. Capacitacion lo kier meen pa pone "The Right Person on the Right Place", hasta pa trabao voluntario. Hopi organizacion ta funciona deficiente no pa falta di voluntad, sino pa falta di conocimento cerca esnan cu kier, pero simplemente mester ta mihor prepara pa duna un man. A menciona cu trabao Voluntario ta spaar gobierno miyones, pesey ta bon pa gobierno compensa e esfuerzo di e voluntario. E Bureau lo lanza un tarheta "Mi ta Voluntario", caminda cu e voluntario lo goza di beneficionan rond di Aruba. Actividadnan organiza of patrocina pa gobierno manera un Soul Beach Festival lo significa discuentonan grandi pa e voluntario te hasta entrada gratis. Actualmente ta tumando lugar e Campeonato Latino Americano di Junior, patrocina en grande pa gobierno caminda cu p.e. coachnan cu ta dedica aña aden aña afor na e muchanan no ta ricibi un toke di aprecio y drenta e weganan gratis. Voluntarionan lo mester wordo reconoci pa nan doño di trabao y ricibi ora- y dianan liber pa representacionnan oficial di nan pais. Actualmente e voluntario mester haci uso di su dianan di vakantie pa carga nos bandera den exterior. Esaki mester por bira ley caminda cu si bo ta representa bo pais via un institucion/ federacion reconoci esaki lo ta posibel sin sufri concecuencianan infavorabel. Voluntarionan ta lider, nan ta nos heroënan! Esun cu kier, Por, y RED kier y Por, Aruba Bo Por!



Campaña di vacunacion escolar 2013/2014



STA. CRUZ -- Manera ta custumber tur aña seccion Cuido Salud Hubenil di Departamento di Salud Publico tin su campaña di vacunacion escolar na tur school basico di Aruba. E aña aki e prome ronda di vacunacion lo ta entre 19 di Augustus cu 27 di September. Si bo yiu bin cas cu un carta di seccion Cuido Salud Hubenil esaki ta significa cu bo yiu mester haya un of mas vacuna acuerdo su edad y schedule di vacunacion. Departamento di Salud Publico ta encarga cu e vacunacion di tur mucha na Aruba pa hopi aña caba cu e solo meta pa proteha nos ciudadano y muchanan for di malezanan dañino of mortal manera difteria, tetanus, polio y hopi mas. Pa mas informacion tuma contacto cu Departamento di Salud Publico, seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ) na telefon 522-4200 of 528-7112.



Diarazon dia 31 di Juli 2013 ta ultimo dia pa haci cambio den e Buki di Telefon 2014

Por haci e cambio na cualkier SETAR Teleshop

STA. CRUZ -- Si e nomber di un negoshi of di un cliente no ta aparece corectamente den buki di telefoon, ainda tin chens pa cambia esaki pa e buki di telefoon 2014. Pa haci e cambio clientenan por pasa na cualkier Teleshop cu nan Identificacion valido pa haci e cambionan necesario. E deadline pa registra nomber, adres corecto pa publica den e edicion di Buki di Telefoon 2014 ta diarazon proximo dia 31 di Juli 2013. Actualmente e registro di nomber ta bay segun e nomber y adres cu ta registra den data base di SETAR Den e buki telefon di SETAR e usuario por haya tur informacion tocante producto y servicionan di SETAR di telefon di cas, celular, Internet y cable. Ademas tin den e buki telefon e requisitonan pa por aplica pa cualkier servicio di SETAR. Tambe e localidad y orarionan di tur SETAR Teleshopnan ta inclui den e buki telefon. Den e seccion di pagina blanco "white pages" ta haya tur number di telefon fiho di cas of negoshi (cu no ta priva es decir cu no ta "unlisted"), tambe number di celular cu a wordo pidi pa ta listed. Den e seccion di "yellow pages" ta haya informacion y number di tur negoshi na Aruba den nan diferente categorianan. Ademas di esaki e buki di telefon tin e "Community Pages" den cual por haya informacion y number di tur departamento di Gobierno y Fundacionan, y otro informacion valioso. E buki di telefon aki ta accessible tambe online na www.arubayp.com

Post Aruba ta busca alianza cu Correos del Ecuador

Director di e Servicio Postal di Ecuador ta bishita Aruba pa discuti alianzanan internacional

STA. CRUZ -- Dia 18 di Juli ultimo, Post Aruba a yama bon bini na e Director di e Servicio Postal di Ecuador, sr. Roberto Cavanna y su consehera, sra. Maria Paulina Moreno. Tabata tin un reunion informativo den cual topiconan relevante a cu wordo discuti lo por resulta den un alianza interesante entre e pais aki y Aruba. Actualmente e Director di Correos del Ecuador ta buscando pa wordo eligi como Secretario General di UPAEP, Union Postal de las Americas, España y Portugal y a bishita Aruba pa busca sosten di Post Aruba. Pero e topico esencial durante e reunion tabata e posibilidad pa cera alianzanan nobo cu Post Aruba ta tratando riba su trayectorio di desaroya producto y servicionan nobo. E necesidad pa alianzanan internacional ta debi na e desaroyo tecnologico y e



reduccion di e demanda pa servicionan postal regular. Hopi evento y iniciativanan ta tumando lugar na otro pais pa compensa e reduccion di e fluho postal y Post Aruba tambe ta mirando den e direccion aki pa introduci producto y servicionan cu lo satisface e demanda nobo y moderno. Servicionan manera E-Post por ehempel, cu ta brinda e posibilidad pa haci compras online for di Merca. Otro paisnan ya ta mas avanza den e area aki y pa e motibo ey kizas por contribui y guia e proceso na Aruba di introduci e producto y servicionan innovativo aki cu ya a wordo aplica y ta exitoso den exterior. Manera Director di Post Aruba, Guillermo Raymond a bisa: "Post Aruba ta kere den e importancia critico di cera alianza cu paisnancu ta mas avanza pa asina sigui bay dilanti pa un futuro mas solido y moderno den administracion postal."

Cas di Aruba ta duna informacion practico na studiantenan cu ta biniendo Hulanda



STA. CRUZ /Den Haag – Ta falta un paar di dia pa e grupo di studiantenan sali pa Hulanda pa sigui un estudio avanza. Cas di Aruba ta consciente cu informacion na e studiantenan aki ta di suma importancia. Sr. drs. Samuel Dumfries, hefe di departamento di enseñanza, kier a pone enfasis ariba informacionnan practico prome cu nos studiantenan sali pa Hulanda. Primeramente mi kier a felicita tur e studiantenan cu a haal nan diploma di MBO, HAVO of VWO.' Asina ta e caso cu tur studianten ta bon segura for di momento cu nan ateriza na Hulanda. Departamento di Enseñanza di Cas di Aruba a percura pa tur e informacion di e studiantenan ta registra na e compania di aseguro ONVZ. Den e caso cu e studiante ta menor di edad, esta bao di 18 aña, anto e mester percura pa tin un document notarial firma pa su mayornanna den cual ta para ken lo ta e voogd pa e studiante na na Hulanda. E por ta bo famia, sea un tanta, un omo etc.

E ta importante pa trece un copia extra di bo paspoort cu bo. E ta facilita hopi trabao administrativo cu ta necesario pa bo mentor haci pa bo ora bo ta na Hulanda. Un documento di Bon Conducta ta un obligacion conhuntamento cu e huurcontract di bo kamber promer cu bo por inscribi bo mes na e gemeente na unda bo ta bay studia. Corda trece bo bewijs van uitschrijving di registro civil di Aruba tambe. Esaki ta hopi importante! Ta necesario pa e studiante habri un cuenta bancario pa e por ricibi su placa di Arubalening y di DUO. Pa habri un cuenta bancario bo mester tin un burgerservicenummer(BSN) cu bo ta haya manera bo inscribi bo mes na gemeente. Corda bon tur e studiantenan cu a nace na hulanda a haya nan BSN for di e momento cu nan a haci 15 aña. Si bo tin un cuenta bancario aki caba e lo ta bon pa bo manda e informacion aki via un email pa bo mentor. Un aspecto cu tambe ta importante ta un inscripcion na Studielink. Inscribi bo mes bon pa e estudio cu bo lo haci na e H.B.O. of Universidad na Hulanda. Controla tur bo informacion cu bo a haci na studielink bon. Controla tambe cu DUO tin tur bo informacion personal corecto. Semper traha copia di tur e documento- y pruebanan di inscripcion pa bo studio. Tambe ta bonpalagauncopiapabomayornan. Documentonan important ta e.o. documento di Bon Conducta, diplomanan, prueba di inscripcion na e HBO of Universidad. Pa bin den remarke pa un kamber bo mester ta inscribi na un kamerbureau special pa studiantenan. Ora bo ta inscribi na un kamerbureau bo por reacciona ariba cambernan cu ta bashi. Bo tin cu menciona bo number di registracion ora bo reacciona ariba e kambernan di Woningbouwvereniging. Por fabor no sea mucho critico pasobra no ta semper bo por haya un kamber cu ta na bo smaak. Purba di reacciona mas pronto posibel ora bo haya un chens pa un kamber bashi. Ora cu bo tuma e kamber, anto despues semper bo por busca algo mihor pa bo mes. Corda bon cu e mentor no ta obliga di busca kamber pa boso. E ta un servicio cu nan ta duna pa yuda bosoy cu ta haci esaki hopi mas facil pa boso haya kamber unda nan por intermedia cu e kamerbureaus. Na tur e ciudad tin Plaatselijke Opvangcommissie. E POC ta consisti di studiantenan avanza cu conhuntomento cu e mentor lo yuda boso den tur e cosnan necesario den e opvangweek pa boso por cuminsa boso estudio trankilo. Nan ta yuda inscripcion na gemeente, yudabo cu detayenan di bo HBO of universidad. Nan ta conscientiza bo ariba e detayenan di bo studiestad. Por ultimo Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba y di minister Edwin Abath ta desea boso hopi exito cu boso preparacion pa bin Hulanda y nos ta topa na Schiphol. Tur e informacion aki ta para ariba e website di Arubahuis: www.arubahuis.nl

(Potret: Nico van der Ven)

Prepara pa horcan y evita dengue...uni na Accion di Limpieza!

STA. CRUZ -- Temporada di horcan y yobida ta yegando y GKMB di Departamento di Salud Publico (DESPA) tambe kier ta prepara pa esaki. GKMB hunto cu Serlimar, Oficina pa Prevencion di Desaster y otro compania ta bay ta presente na e siguiente accion di limpieza diadomingo awor. Menos desperdicio significa mas control ora di crisis y durante combatimento di desaster p.e. un horcan y/of yobida fuerte. Pa e motibo aki ta anuncia e siguiente accion di limpieza cu lo tuma luga diadomingo awo, 28 di Juli for di 8'or di mainta te cu 3'or di atardi den bario di Savaneta (Ex - Centro AA). Esaki ta un recordatorio specialmente pa bario di Savaneta y vecindario pa haci uso optimal di e oportunidad aki y elimina potencial criadero di sangura rond di cas, pafor di cura y tambe cualkier obheto cu por forma un peliger durante horcan. Lo bay tin baki disponibel pa bo por tira afor desperdicio grandi: sea sushi di cas / cura, sushi di construccion, metal / obheto blanco (wasmachine, stoof, frigidair, freezer etc.) / tire y electronica. GKMB ta recorda cu tur obheto grandi of chikito, bieu of nobo, kibra of henter cu por retene awa ta forma potencial criadero pa sangura particularmente esun di dengue. Como bon ciudadano tira un bista tambe pafo di bo cura y kita posibel criadero. Na e sitio cu tin baki pa colecta sushi GKMB lo bay tin un tent y brinda servicio di bay bo cas y yuda identifica criadero, tambe e inspectornan di GKMB lo duna informacion necesario tocante sangura y elabora riba e parti di prevencion. Ban prepara pa horcan y evita dengue door di accion di limpieza! For di punto di bista di salud publico hunto nos tin cu preveni posibel problema di salud cu por surgi ora tin horcan. Pa mas informacion tuma contacto cu GKMB na telefon 5585-3325 of 585-5533.

Saco cu droga haya na Boca Wariruri

STA. CRUZ -- Diahuebs 18.06 Alarm Central a manda noticia cu na Boca Wariruri, un bulto di marihuana a yega tera. TOD a bay na e sitio y a tuma foto di e situacion. Door di personal di helicopter a busca den vecindario, pero sin resultado positivo. Na e sitio polis a papia cu un persona conoci, kende a bisanan cu e tabata piscando y a mira saco riba e barancanan. El'a bay controla y a mira cu e contenido ta mescos cu droga. Polis a bay hunto cu e homber y enberdad nan ta haya e saco cu droga. E saco a wordo hiba warda di Santa Cruz y entrega na departamento di Narcotica.

Aeropuerto ta cla pa despedida di studiantenan pa Hulanda!





STA. CRUZ -- Aruba Airport Authority N.V. (AAA) hunto cu Departamento di Enseñanza di Aruba, Inmigracion, Douane, KLM y Insel-Air a cuminsa prepara di adelanta pa e dia cu nos studiantenan local lo viaha pa Hulanda pa sigui cu nan studio. 30 di Juli ta e fecha cu 2 grupo di studiante lo bandona nos isla pa sigui studia na Hulanda. Ya el'a bira un tradicion caba na Aruba cu hopi famia y amistad di e studiantenan aki lo kier despedi di nan ser keri na aeropuerto net prome cu nan subi vuelo. Ta pa e motibo aki cu aeropuerto di Aruba hunto cu e otro departamentonan concerni ta cuminsa prepara di adelanta pa percura pa riba e dia aki e fluho di pasahero regular no wordo stroba. E prome grupo di 100 studiante lo biaha 12:10 pm cu Insel Air pa Curaçao pa eynan sigui cu KLM pa Hulanda. E grupo di studiantenan aki mester check-in 9:00 am na e parti Non-US y mester ta na gate 10:45 am pa asina saca e groepsfoto cu ta keda como recuerdo di e dia importante aki. Importante ta pa informa cu solamente e studiante ta permiti pa drenta pa check-in. Den caso cu e studiante ta menor di edad por haci excepcion y laga un mayor companja e studiante pa check-in. E Segundo grupo di 153 studiante lo viaha 5:45 pm cu KLM pa Hulanda. E grupo di studiantenan aki mester check-in entre 11:00 am pa 2:00 pm na e parti Non-US y pasa di biaha na Inmigracion cu lo ta situa banda di e counter di KLM pa klaar uit. KLM kier recorda tur studiante cu nan por check-in online riba e website di KLM di adelanta pa asina haci e proceso mas liher ainda. Despues nan por bay cas y bolbe bek aeropuerto pa asina 4'or di atardi nan mester ta paden na gate pa e groepsfoto. Aki tambe ta solamente e studiante ta permiti pa pasa pa check-in. Pa facilita e fluho di e cantidad grandi di bishitante cu ta wordo spera na aeropuerto, gerencia di AAA a dicidi cu e parkinglot publico lo keda habri for di 9'or di mainta pa 6'or di atardi riba e dia aki. Pues tur hende mester para den e parkinglot publico. Gerencia ta pidi cooperacion pa no staciona vehiculo den e caminda secundario dilanti aeropuerto, tur vehiculo mester para den e parkinglot, sino e por wordo getakel. Aeropuerto di Aruba ta spera cu tur studiante ta na tempo na aeropuerto y cu tur studiante lo sigui e instruccionnan cu lo wordo duna na nan pa asina garantiza un bon fluho di pasahero. Pa mas informacion tocante kico cada studiante mag di biaha cu ne of no, por tuma contacto cu KLM direct of cu Departamento di Enseñanza di Aruba. Riba e website di aeropuerto www.airportaruba.com tambe tin e lista di productonan cu ta prohibi pa viaha cu ne.AAA ta desea tur studiante un feliz viahe y hopi exito cu nan reto nobo!

Turista a haya 100 dollar falso den casino

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 12:58, Central a manda Polis na un casino unda nan a haya un biyete di 100 dollar. Na e sitio Polis a papia cu e supevisor, kende a bisa cu un turista tin placa falso. Polis a papia cu e homber R.P. kende a bisa cu mas o menos 12:15, el'a bay cambia casino - chips na un otro casino y a haya 175 dollar. Mas o menos el 'a yega na e casino en cuestion y nan a bis'e cu 100 dollar ta falso. Polisnan a confisca e 100 dollar y a entregu'e na Departamento di Recherche.

Polis a scual yiu homber onbeschoft

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 2.20 Central a manda Polis na un cas na Watapana Gezaag pa un yiu homber rebelde. Na e sitio Polis a papia cu e tata, kende a bisa cu su yiu homber J.G. no tin respet pe y cu no ta tene su mes na regla di cas. El'a bin cas laat y a bira agresivo. Polis a papia cu J.G. y a scual e debidamente y a bis'e cu e mester tene su mes na regla di cas y a mustr'e riba consecuencia di su conducta agresivo. El 'a comprende.

Yiu rebelde a maltrata su mama cu piedra

STA. CRUZ -- Diahuebs 6.50 Central a manda Polis na un cas na Calabas pa un persona fastioso. Na e sitio polis a papia cu un grupo di persona. kende a bisa cu e homber R.G. naci na Aruba di 33 aña, alias JunJun, a manda un piedra den direccion di su mama, unda el'a haya un herida grandi na su pia. Polis a mira cu e mama D.C. tabata sangra na su pia, profusamente. Relaciona cu esey a yama ambulance, debi cu D.C. tambe ta un pacient diabetico. Ora cu Polis a yega, R.G. ainda tabata na e sitio. Polisnan a deten'e pa maltrato. D.C. a wordo hiba poli pa tratamento, mientras cu e yiu a wordo hiba warda di Polis, unda el' a keda cera pa investigacion.

Polis a scual muher di bar riba su bistimento

STA. CRUZ -- Relaciona cu keho cu a drenta, diahuebs 11.15, Central a manda Polis di San Nicolas pa un muher cu no ta bisti adecuado riba caminda publico. Na haltura di un bar, polisnan a constata un muher sinta riba un soeupi cu su blusa habri. Polis a scual e muher di bar relaciona cu su paña. El' a comprend'e.

Brazil Taekwondo Stichting a tene reunion cu su miembronan di directiva tocante e calender di 2014

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi e directiva di Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su miembronan di directiva na unda cu a trece varios puntonan pa dilanti y e focus principal tabata e calender di aña 2014 cu awor aki tin hopi pioridad y importancia pa e keda cla na luna di September. E miembronan a mira e prome 12 potretnan na unda cu a evalua e potretnan y a constata algun foutnan. Awor lo mester bay saca esakinan di nobo of Antonio Geerman lo trata di drecha esakinan den photoshop.

Tambe a trece pa dilanti cu lo bay haci un rifa na luna di Augustus pa recauda fondo pa e grupo cu ta bayendo Mexico na luna di September. A trece e relato financiero di Venezuela Open. A papia cu durante di aña 2014 lo biaha pa Europa cu e A-team pa e Open di Belgica y Spaña pa asina midi e atletanan ariba un nivel mas halto den preparacion pa e Campeonato Mundial. E team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting ta sperando Russell Beneby cu ta yega Aruba dia 3 di Augustus y lo duna les di Taekwondo na tur e atletanan di Aruba 2 biaha pa dia.

Esaki lo bay ta parti di e preparacion pa Mexico na unda cu despues di e break chikito cu tin awor e atletanan lo cuminsa cu nan baterianan bon recarga. A presenta tambe e invitacion di e T5 cu lo tuma lugar na Curacao na unda cu a manda invitacion na e otro scolnan di Taekwondo di Aruba pa manda nan atletanan pa asina por forma un team dinamico pa representa Aruba na Curacao na luna di October. Diahuebs anochi ta e prome biaha cu e reunion a bay te cu 11'or di anochi, esaki a bin door di e potretnan cu tur hende tabata mira. Dia 1 di Augustus lo bay over na escohe e potretnan cu lo mester bin den e calender di 2014.



Suceso awe24.com

Ayera madruga: Mesun cachonan a bolbe pa ataca 5 carne mas y a matanan tambe cruelmente



STA. CRUZ -- Manera nos a informa diaranzon mainta di un caso unda 4 cacho a masacra mas di 20 carne, diahuebs mainta atrobe e mesun cos a ripiti y e cachonan a masacra 5 otro carne. Ta kiko mas mester haci pa nos por protega nos bestianan? A gaba cu ley di cacho nobo pero nada ta ser haci pa aplica e ley!

Ya nan a yega nos area hotelero:

Chollernan a cuminza zwerf den e area di Aruba 5 strea

STA. CRUZ -- Diahuebs madruga un di nos colaboradornan a logra capta foto di un choller canando banda di e area hotelero. Ya caba tin cantidad di casonan di ladronicia y atraco banda di e hotelnan, awor e chollernan tambe a yega pa bay molestia e turistanan!



Polis y ambulans a bay banda di e Shelter ex Hotel Central pa un adicto cu a ser corta



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe di cu patras di e shelter ex-Hotel Central lo tin un choller cu ta malcorta, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. awe24.com cu colaboradornan cual ta esnan cu a yega mesora a haci su investigacion na e sitio y a bin compronde cu aki ta trata di algo cu a sosode e anochi prome pero no a bati alarma. E victima mes ta na e momentonan ey a ser atendi pa algun persona den e area y cu a conseje pa bay hospital pa mas sigur. Na yegada di polis nan a reconoce e choller y a haye ta cana rond cu un gauzepad na su man tapando e herida, na yegada di ambulans e victima no kier a drenta den ambulans y a nenga atencion di ambulans pero a keda di bay hospital riba su mes.

Ford Sport Trac para bao garage na cas a pega misteriosamente na candela den oranan di madruga



STA. CUZ -- Diahuebs madrfuga a drenta informe di cu tin un auto na candela na un adres na macuarima, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde cu e Ford Sport trac cual tabata para bao garage for di diaranzon merdia a pega na candela den e parti di motor. Na yegada di bombero mesora a inicia cu combate y a logra domina e candela cu a afecta gran parti di e area bao di e hood y e huma a causa daño den e parti interior.

Suceso awe24.com

Polis a bay na Stellaris Casino na Marriott pa un turista cu placa falso



STA. CRUZ -- Diahuebs madruga a drenta informe di cu tin un turista cu placa falso na Stellaris Casino na Marriott, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a revisa e papel di dollar falso y a confisca esaki mientras a interoga e turista unda ela haya esaki y si e por tin mas. Polis tin e nomber di e turista si encaso presenta un otro ocasion cu e mesun turista aki bolbe purba usa placa falso.

Polis a detene homber pata pata cu a bruha y a dal abao den parkinglot na Wilhelminastraat



STA. CRUZ -- Diarazon anochi a drenta informe di cu tin un persona cu lo a cay dal abao basta fuerte den e parkinglot pariba di ex-Breenchies, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un homber burachi cu a dal abao pero e no tabata desea atencion di ambulans, a laga e vehiculo di transporta detenido pasa buske.

Suceso awe24.com

Polis a bay para un abuso di mucha

Homber ta bebe den bar y mucha chikto ta yora den auto

STA. CRUZ -- Diahuebs madruga a drenta informe di un caso unda cu den un auto tin un mucha na yoramento dilanti di un bar restaurant na Paradera mientras e homber mes ta bebe paden, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde for di un informante cu den un auto tin un mucha na yoramento su so den e auto. Ora cu polis mes a bay check a resulta cu e homber ta den e bar ta bebe. Polis mesora a tuma contacto cu e mama pa asina pasa busca e mucha na warda di polis. Mientras polis mes a hala atencion di e homber pa su acto abusivo contra e mucha.



Muher Hulandes-Europeo bao di influencia a ser deteni pa polis y a bula sali for di bentana y cay riba caminda



STA. CRUZ -- Diarazon anochi un patruya a detene un muher Hulandes-Europeo cu tabata bao di influencia di un of otro substancia y cu tabata haci fastioso, ora cu nan a hinke den e patruya y esaki tabata coriendo bay warda a kibra e glas y a bay cay riba caminda di asfalt. E muher aki a resulta herida y a solicita presencia di ambulans, e muher a sigui comporta su mes di mal forma te cu refuerzo policial mester a bini y na yegada di ambulans nan a logra domine y a pone riba un cama di ambulans y transporte pa hospital. E glas di bentana net patras banda di e chofer di e patruya 07 D155 di e distrito di Noord a ser destrui.

COPA BUCHI MORILLO 2013

E aña aki e Torneo ta dedica na 3 persona den historia di SV Arsenal

Frans Solognier, Ronald Tromp y Bernardo Croes

Caravel Campeon 2011

R.C.A. Campeon 2012

Fecha	Dia	Ora	Tereno	Grupo	Home-Team		Away-Team
7/13/2013	Diasbara	6:30 PM	Arsenal	GRUPO A	Unistars	vs	Caravel
7/13/2013	Diasbara	8:30 PM	Arsenal	GRUPO B	Estrella	vs	Koyari
7/13/2013	Diasbara	10:30 PM	Arsenal	GRUPO C	Bubali	vs	RCA
7/14/2013	Diadomingo	5:00 PM	Arsenal	GRUPO C	RCS	vs	Sportboys
7/14/2013	Diadomingo	7:00 PM	Arsenal	Damas-A	Damas-RCS	vs	Damas-Arsenal
7/19/2013	Diabierna	7:30 PM	Arsenal	GRUPO A	Trupial	vs	Caravel
7/19/2013	Diabierna	9:30 PM	Arsenal	GRUPO B	Arsenal	vs	Koyari
7/20/2013	Diasabra	7:30 PM	Arsenal	GRUPO C	RCS	vs	Bubali
7/20/2013	Diasabra	9:30 PM	Arsenal	GRUPO C	Sportboys	vs	RCA
7/21/2013	Diadomingo	5:00 PM	Arsenal	GRUPO A	Unistars	vs	Trupial
7/21/2013	Diadomingo	7:00 PM	Arsenal	Damas-B	Damas-Sav Stars	vs	Damas-RCA
7/26/2013	Diabierna	7:30 PM	Arsenal	GRUPO B	Arsenal	vs	Estrella
7/26/2013	Diabierna	9:30 PM	Arsenal	GRUPO C	Bubali	vs	Sportboys
7/27/2013	Diasabra	6:00 PM	Arsenal	Damas	Damas-RCS	vs	Damas-Sav Stars
7/27/2013	Diasabra	8:00 PM	Arsenal	GRUPO C	RCS	vs	RCA
7/27/2013	Diasabra	10:00 PM	Arsenal	Damas	Damas-Arsenal	vs	Damas-RCA



Fecha	Dia	Ora	Lugar	Grupo	Home-Team		Away-Team	
8/2/2013	Diabierna	7:30 PM	Arsenal	Quart-finale	1A	vs	2C	Ganador-A
8/2/2013	Diabierna	9:30 PM	Arsenal	Quart-finale	2A	vs	1B	Ganador-B
8/3/2013	Diasabra	6:00 PM	Arsenal	Damas	Damas-RCS	vs	Damas-RCA	
8/3/2013	Diasabra	8:00 PM	Arsenal	Quart-finale	2B	vs	1C	Ganador-C
8/3/2013	Diasabra	10:00 PM	Arsenal	Damas	Damas-Sav Stars	vs	Damas-Arsenal	
8/9/2013	Diabierna	6:00 PM	Arsenal	Damas-3/4	Runner -up 3	vs	Runner-up 4	Damas 3er y 4to lugar
8/9/2013	Diabierna	8:00 PM	Arsenal	Semi-Finale	Ganador-A	vs	Ganador-B	Ganador D/ Perdedor D
8/9/2013	Diabierna	10:00 PM	Arsenal	Semi-Finale	Ganador-C	vs	Best (PQF) A-B-C	Ganador E/ Perdedor E
8/17/2013	Diasabra	6:30 PM	Arsenal	3er y 4to lugar	Perdedor D	vs	Perdedor E	3er y 4to lugar
8/17/2013	Diasabra	8:30 PM	Arsenal	Finale- Damas	Runner-Up 1	vs	Runner-Up 2	Campion
8/17/2013	Diasabra	10:00 PM	Arsenal	Finale	Ganador D	vs	Ganador E	Campion

CONDORITO

TEATRO

¿ASÍ QUE FUISTE AL TEATRO A VER LADY GODIVA?
¡NI ME LO RECUERDES!

51.489















Sorteo di dia : 26 Juli 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	5429	5460	**0664**	8057	6975
	6640	8888		7564	
	7369	2074		8963	

Lotto	**16 - 28 - 22 - 11 - 09**
Mini Mega	**21 - 19 - 02 - 03**
Mega Ball	**03**
Zodiac	**5933 Cancer**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

TA HUUR

Un apartment den centro di Sta. Cruz pa un persona of pareha. Mester ta hende serio!!!

Pa mas informacion por yama na 593-1449 of 593-8998.

TA BENDE

Machine pa slice beleg, marca Hobart. 220V, full aluminium den bon condicion. Prijs ta inclui un otro pa parts.

Info: 5943349

TA BENDE

Un auto di BYD FO 2011 STD, Airco , CD Player. Mescos cu nobo, pa Afl 11.800,00. Prijs ta discutibel.
Side step pa Toyota Rav4, 4 porta ful nicker aña 2006 pa 2011 prijs Afl 500,00
Pa mas info yama 746-2494

TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita tin gordura di bon calidad pa 7 florin pa saco di 50 liber
Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis
Yama: 592-6209

TA TRAHA

cas, cura, pega bloki, azulejo, mosaic, pleister, drecha y traha dak , plafond, marca fundeshi y haci calculacion di mapa. trabao bon caba y cu garantia y prijs razonabel

Pa mas info yama : 566-0222.

VAKANTIE NA ARUBA

Ta huur camber na hotel Aruba Beach Club, sleep 6.
10-17 di Augustus 2013.
Prijs $800
First come first serve
Info: 593-8182

TA BENDE

PICKUP TOYOTA HILUX
DIESSEL 2007
SINGLE CABINE
565-1686

Orange matras

Olijfistraat 23- D
Tel: 588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd.
cel: 561-1833
negotiable.

TA HUUR

1 APPT DI 1 KAMBER DEN VECINDARIO DI POS CHIKITO SPAANS LAGOEN WEG 49B HENDE SERIO , Y CUMPLIDO ENTERESA POR YAMA TELL: 563-8494 / 560-3589.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD
CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston).
Pa informacion, please yama 5948748

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

Servicio

CURA LIMPI Y CHAPI
TIRA SUSHI AFO VERF
Y PRESSURE WASH
MURAYA NA UN BON PRIJS
CONTACT 569-0143 MIKE.

TA BENDE

Ta bende 2 tereno pariba di brug eigendom plat y bunita.
Pa mas informacion yama 568-1801.

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Ta busca

Un cas pa bao di brug pa cumpra na balor di Afl. 150.000,-.
Pa mas informacion yama 568-1801.

Ta busca

Ta busca cas pa huur entre Piedra Plat y Noord urgente.
Pa mas informacion yama 568-1801.

Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia

POVA Girls volleyball team ta cla pa e campeonato di A.V.A.





STA. CRUZ -- Diahuebs durante di un anochi ameno den compania di famia y amigonan, e equipo nobo di volleyball, esta POVA Girls Volleyball Team a batisa nan uniform. E acto di bautiso a tuma lugar na e cas di e equipo, esta Club di POVA na Barcadera.

Representante di POVA y coach di e equipo, Irald Phelipa a hiba palabra unda a mustra riba e importancia di praktica deporte y yuda engrandese volleyball. A desea e equipo tur clase di exito den e campeonato proximo. A tuma e ocasion pa despidi di Cherlaine Ras, capitan di e equipo di Pova kende lo bai sigui cu su estudio na Hulanda. A regala Cherlaine un collage di potret y un keds pa asina e sigui cu e deporte di volleyball na Hulanda. Por ultimo Cherlaine a pasa e banchi di capitan pa Jorella Croes, e capitan nobo di e equipo di Pova Girls Volleyball Team.

E equipo di POVA Girls Volleyball Team ta ser dirigi pa Sra. Jeanette Maduro y e coachnan lo ta Irald Phelipa y Michelangelo Boekhoudt

E patrosinadornan di e equipo lo ta Club POVA, Runners Aruba y Sound and Furious

E equipo di POVA Girls Volleyball Team ta cla pa e campeonato di A.V.A. cu lo ta programa pa inicia 16 di augustus. Nan lo competi den e categoria B-klas

Un palabra di exito sigur na henter e equipo nobo di POVA Girls pa cu e campeonato nobo di volleyball.

ANITA TA CELEBRA SU CUMPLEAÑOS CU AUTO NOBO!



Ayera a cumpli aña Sra. Anita Perez. Ela celebre den compania di su famia y colega y amigo y amiganan di Tropic Cas. Anita a ofrece un y tur un delicioso treat. Riba su fecha natal, Anita a sorprende un y tur, bisando cu un edad nobo, merece un auto nobo. Asina den oranan di atardi Anita a show off cu su auto nobo nobo. Un vez mas hopi felicitacion di parti su yiu stima na Hulanda, su querida Mama, su dushi rumannan, demas famia y tur su colega y amistadnan di Tropic Cas. Hopi pabien Anita y disfruta di bo dia y di bo auto nobo nobo! Ki dia nos ta bay trip????

Diasabra awor tin e One Day Bracket July Edition na Palo Marga







STA. CRUZ -- Diasabra awor 27 di Juli lo tin otro evento di One Day Bracket na pista di Palo Marga y esaki lo bai ta e penultimo careda valido pa e IHRA Summit Super Series y e careda aki tambe lo ta valido pa e Mio Wireless Point Series. Durante ultimo dianan hopi trabaonan a wordo haci na pista di Palo Marga unda e scoreboardnan a wordo completamente revisa y drecha mientras cu tur e lusnan cu ta illumina e pista tambe a wordo revisa y poni bek den e posicion pa asina garantisa un bon illuminacion y seguridad pa tur participante. Porta Diasabra ta habri pa 5or di atardi y e qualifying ta cuminsa pa 7or di anochi pa e categorianan Jr. Dragster, No Box, Box y Sportsman Bike, mientras cu varios auto lo ta probechando pa usa e careda aki como un chens tambe pa test y haci e ajustenan necesario pa e proximo evento di One Cool Summer Iron man Classic. Pues Diasabra awor bo tin chens di mira e autonan di e categorianan mas pisa tambe riba pista pues esaki lo bai bira un One Day Bracket basta hot na Palo Marga. Tambe The Boss Racing Organisation kier informa na tur e ganadornan di e ultimo evento di One Day Bracket cu Marc ta bek na Aruba y tur e trofeonan a wordo traha pues nan lo ta entregenado e ganadornan di biaha pasa tambe nan trofeonan corespondiente.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

OEA envía condolencias a España por accidente y a Colombia por ataque Farc

Un ataque dejó 15 soldados fallecidos en el departamento de Arauca y en España más de 80 muertos tras descarrilarse un tren



El Consejo Permanente se pronunció (Créditos: EFE)

EFE.- El **Consejo Permanente de la OEA** envió sus **condolencias a España** por el accidente de tren del miércoles en el noroeste del país, y a Colombia por los ataques atribuidos a las Farc en los que murieron varios militares el pasado sábado.

El presidente del **Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA)**, el representante de Paraguay Martín Sannemann, expresó al inicio de una sesión ordinaria de dicho órgano su pesar por los sucesos en nombre de todos los embajadores ante el organismo continental.

"Permítanme expresar las más sentidas condolencias al pueblo y Gobierno de España por el muy grave accidente ferroviario ocurrido el 24 de julio en cercanías de la ciudad de Santiago de Compostela, que ha ocasionado hasta ahora el fallecimiento de 80 personas así como un alto número de personas heridas, en uno de los peores accidentes de la historia reciente de España", dijo Sannemann.

El embajador pidió a la **misión observadora de España** que "haga llegar los sentimientos de este Consejo a su Gobierno y a su país, al pueblo de Galicia en particular y a los familiares de las personas desaparecidas".

Sannemann transmitió también los "sentimientos de pesar y de mucha **solidaridad al pueblo y Gobierno de Colombia** por el asesinato el pasado día 21 de julio de 15 militares del batallón energético y vial número 14, ocurrido en la zona rural de Fortul en manos de guerrilleros de las Farc".

Además del ataque mencionado por el embajador, que costó la vida a 15 soldados en el departamento de Arauca (noreste), el sábado hubo otro ataque en el Caquetá (sur) en el que murieron otros cuatro militares.

"Una vez más, el pueblo colombiano pierde irreparables vidas humanas en manos de grupos armados ilegales. Hacemos un llamado para que paren los ataques como estos y para que entre colombianos, entre hermanos, encuentren el camino que termine con el conflicto", subrayó el embajador.

Esta fue la venezolana que se confesó con el Papa

"Me quedé como en estado de 'shock'", relata la chama quién invitó a su santidad a visitar el país



Le regaló una virgen de Coromoto (Créditos: AFP)

ÚN | La agencia de noticias AFP recogió el testimonio de la venezolana **Estefani Lescano**, de 21 años, quién tuvo la oportunidad de confesarse con el papa Francisco en Rio de Janeiro.

La joven relata que al verlo "claro que lloré, pensé que iba a llorar más, me **quedé como en estado de 'shock'** y después me puse a llorar, el papa se quedó (observando), fue cariñoso, lo abracé, tenía que abrazarlo".

"Le dije que visitara mi país que tanto lo necesitamos y me dijo que en cuanto pueda lo hará, y me dijo que los **venezolanos** no tenían pecados", recordó riendo.

Lea todos los detalles del cuento que echa Lescano.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Un venezolano falleció en accidente ferroviario en España

***Jon Andoni Garaizar Gomes** nacido el 28/07/1982 viajaba en el tren que se descarriló en Santiago de Compostela*



El conductor del tren fue detenido (Créditos: Captura Youtube)

ÚN| Según datos aportados por el **Tribunal Superior de Xustiza de Galicia** el número total de víctimas mortales contabilizado del accidente ferroviario en Santiago de Compostela suma 78 personas, entre ellas, un venezolano-

Jon Andoni Garaizar Gomes nacido el 28/07/1982 figura en el listado provisional de fallecidos junto a siete ciudadanos extranjeros mas procedentes de Brasil, Estados Unidos, México, Argelia y Colombia.

Según el listado provisional de víctimas publicado por 'La Voz de Galicia', recogido por Europa Press, el resto de ciudadanos extranjeros fallecidos son el argelino Mohamed Chiad, de 45 años, la italiana Carla Revuelta, realizadora y productora de series como '7 Vidas', 'Aída', 'Fenómenos' o 'Los Quién', y la francesa Ana María Alvarez Carballo, de 46 años.

Desmond Tutu: Dios no odia a los homosexuales

El ganador de un premio nobel forma parte de una campaña de la ONU por la igualdad de las minorías sexuales



Nelson Mandela y Desmond Tutu (Créditos: Archivo)

ÚN| EFE.- El arzobispo emérito de la ciudad suroccidental sudafricana de Ciudad del Cabo y premio nobel de la Paz **Desmond Tutu** rechazó este viernes que Dios odie a los homosexuales, y comparó la homofobia con el racismo.

"A muchos de nosotros nos produce angustia imaginar que Dios pueda crear a alguien y decirle: 'Te odio. Te odio por cómo te he hecho'", dijo el líder religioso durante la presentación de una campaña de la **ONU** por la igualdad de las minorías sexuales.

Farmacéuticas experimentan con personas en China

*En el centro del escándalo está la compañía británica **GlaxoSmithKline (GSK)**, sospechosa de probar distintas medicinas (en particular para la esclerosis múltiple) con voluntarios chinos*



Las medicinas son probadas en humanos antes que en animales (Créditos: Google.com)

ÚN.- Las **compañías farmacéuticas occidentales** violan las normas **probando nuevas medicinas** con personas en **países asiáticos** y del este de Europa, según un artículo del periódico italiano '*Corriere della Sera*'.

Estas acciones podrían considerarse un "**pecado capital**" para la comunidad científica, escribe la autora del artículo, Adriana Bazzi, citado por **Russia Today**. En el centro del escándalo está la compañía británica **GlaxoSmithKline (GSK)**, sospechosa de probar distintas medicinas (en particular para la esclerosis múltiple) con voluntarios chinos incluso antes de probarlas con animales.

En otras ocasiones, los experimentos iban más allá y los pacientes recibían medicinas antes de que concluyeran los estudios clínicos, aunque no se les pidiera permiso para realizar estas pruebas.

La compañía **GSK** está implicada también en un escándalo de corrupción en China. La semana pasada varios de sus empleados fueron acusados de sobornar a médicos chinos con dinero y favores sexuales para que dieran preferencia a sus fármacos ante otros. Sin embargo, en la sede de la compañía en **Londres** aseguran que no sabían nada sobre este tipo de actividades.

China y otros países asiáticos y de **Europa oriental** representan un gran interés para grandes **multinacionales farmacéuticas**, ya que tienen un mercado enorme con numerosos pacientes, según Adriana Bazzi. Además, prefieren construir nuevos centros de investigación para estudios clínicos allí porque la realización de proyectos resulta más barata. A menudos, la vida de las personas se pone en riesgo sin que ellas lo sepan.

Lamentablemente, eso ocurre hoy en día, casi 50 años después de la adopción de la **Declaración de Helsinki** que establece los principios éticos que deben guiar a la comunidad médica en la **experimentación con seres humanos**.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Papa Francisco: "Los venezolanos no tienen pecados"

***Estefani Lescano**, es la venezolana de 21 años que fue confesada en Río de Janeiro. Es estudiante de enfermería y vive en La Guaira*



Recibió una bandera de Venezuela (Créditos: EFE)

ÚN | AFP .- En cinco minutos: ansiedad, llanto, risas y abrazos. La venezolana **Estefani Lescano**, de 21 años, fue uno de los cinco jóvenes que se confesó **en Rio de Janeiro** con el papa Francisco, quien le comentó bromeando que "los venezolanos no tienen pecados".

Tres brasileños, una italiana y Estefani fueron escogidos al azar en un sorteo entre más de 300.000 peregrinos inscritos en la **Jornada Mundial de la Juventud (JMJ)**, que se celebra con el pontífice hasta el domingo.

El 24 de mayo a las 1:30 p.m. (hora local) Estefani, **una morena bajita de La Guaira**, recibió la llamada que le anunciaba el encuentro con el primer papa latinoamericano: "no me lo podía creer, grité, lloré".

"Me dijeron que fue Dios que quería que estuviera con nuestro papa Francisco", comentó después del sacramento.

La confesión duró un poco más de cinco minutos y de todas fue la "más fluida", por ser en español, idioma natal de ambos, indicó.

"Le dije que visitara mi país que tanto lo necesitamos y me dijo que en cuanto pueda lo hará, y me dijo que los venezolanos no tenían pecados", recordó riendo.

Casi dos meses Estefani, estudiante de enfermería, esperó por el encuentro con Francisco en silencio, ya que la JMJ pidió mantener sigilo sobre el derecho ganado. "Mucha ansiedad, contaba los días, las horas, los segundos", dijo a la AFP.

Y al verlo "claro que lloré, pensé que iba a llorar más, me quedé como en estado de 'shock' y después me puse a llorar, el papa se quedó (observando), fue cariñoso, lo abracé, tenía que abrazarlo", añadió la joven que vestía una camiseta con los colores de la bandera venezolana y un escapulario.

"Le obsequié una virgen de Coromoto, nuestra patrona, y una bandera representativa de nuestro país", siguió.

El sacramento se celebró en un confesionario blanco en la **Quinta da Boa Vista**, similar a los usados en este parque de Rio en los últimos días para las confesiones colectivas de millares de jóvenes en el marco de la JMJ.

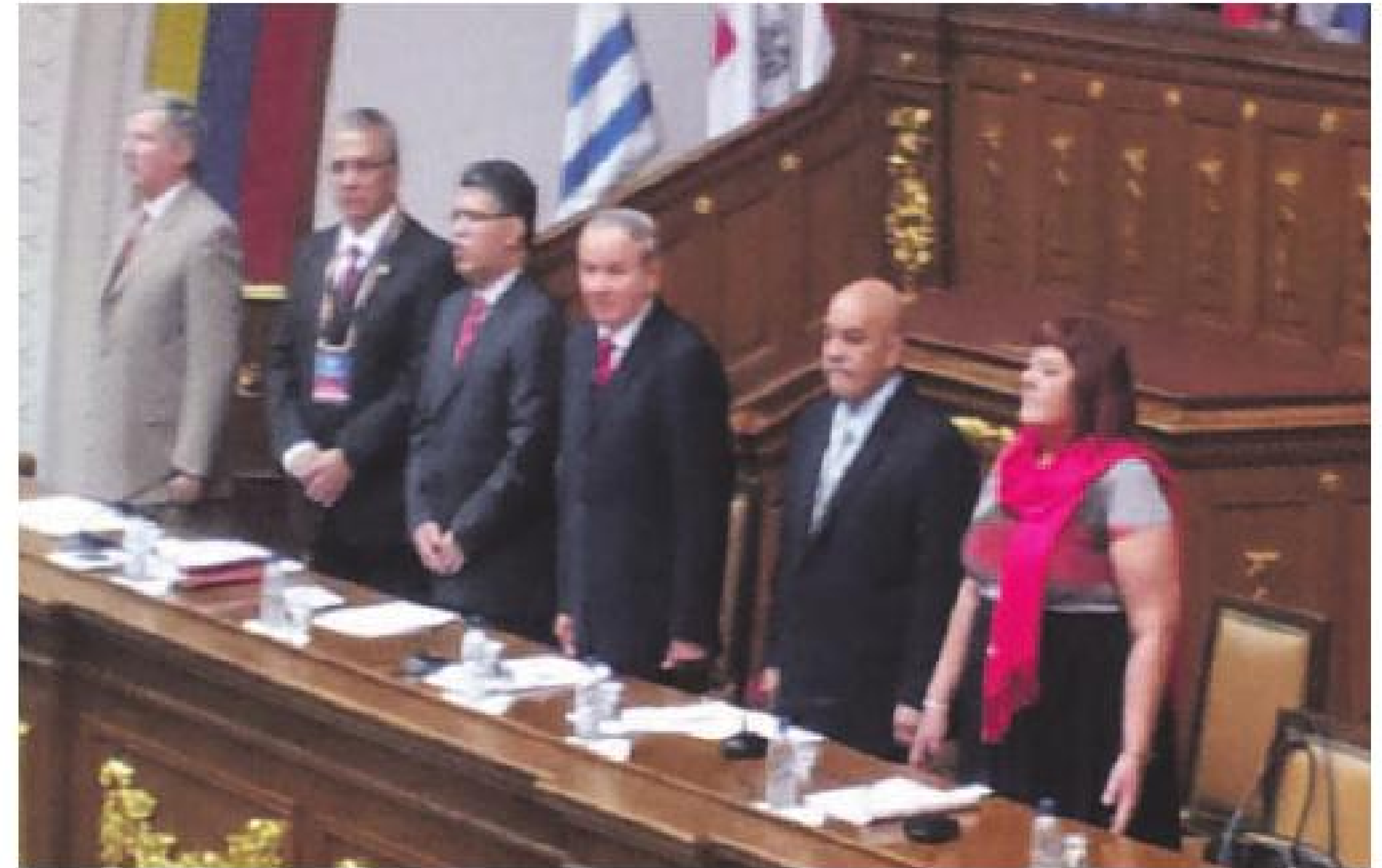
El papa llegó y se fue rápido.Solo unos pocos, muchos sacerdotes y monjas, pudieron entrar al parque para verlo pasar.

"La conversación con el Santo Padre fue rápida pero bastante contagiosa por su simplicidad, por ese calor que nos transmite a través de su mirada de la que brotaba amor", dijo por su parte Welington de Melo (23), uno de los brasileños confesados.

Y Estefani, ¿cuál fue tu penitencia?: "Eso es algo personal, quedará entre el papa y yo".

Evalúan creación de una moneda única para América Latina

*La propuesta es estudiada por la **Comisión de Asuntos Económicos, Deuda Social y Desarrollo Regional del Parlamento Latinoamericano***



Instalación del Parlatino en Caracas (Créditos: Cecilia Caione)

Cecilia Caione | ÚN .- La C**omisión de Asuntos Económicos, Deuda Social y Desarrollo Regional del Parlamento Latinoamericano (Parlatino)** estudia la posibilidad de crear una moneda única para América Latina.

La **senadora de México, Dolores Padierma**, informó que esas es una de las alternativas que evalúan los parlamentarios para enfrentar la crisis global que se vive en el mundo.

La senadora de México agregó que la propuesta aún no cienta con consenso, pero insistió en que tener una moneda propia evitaría una dolarización.

"Urge que América Latina piense tener su propia moneda", enfatizó.

Explicó que otras opciones que se analizan para el despegue económico de la región son: fortalecer el mercado interno aprovechando las potencialidades de recursos, la constitución de un banco de desarrollo de América Latina, continuar con la integración e invertir en el área social.

Agregó que una de las conclusiones a las que ha llegado, hasta ahora, la comisión es que la crisis global ha afectado menos a América Latina que a otras regiones debido al desprendimiento de Estados Unidos.

Cabe recordar que desde este jueves en el Palacio Federal Legislativo sesionan cuatro comisiones del Parlatino. Estas son **Medio Ambiente y Turismo**, **Asuntos Económicos**, **Deuda Social y Desarrollo Regional**, **Equidad de Gènero**, **Niñez y Juventud y Asuntos Laborales**, **Previsión Social y Asuntos Jurídicos**.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. Psalmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento



cristianamente na Baranquilla, Colombia di :

Sr. Omar Jaramillo

Na nomber di su esposa cu semper el'a stima:
Elsie Jaramillo - famia

Yiunan: Geomar "Chui" Jaramillo y Evelyn Ramos y famia
Dr. Omar Elias y Nayibe Jaramillo y famia
Jorge y Maryoris Jaramillo y famia
Erika y Efrain Guitierrez- Jaramillo y famia
Deymar "Chema" Jaramillo
Leonardo y Vivian Jaramillo y famia
Victor Henry y Fatima Jaramillo y famia

Ex-nuera: Beverly Angela

Suegra: Carmen Figaroa- Ruiz

Consuegra: Clara Arends

Swa y cuñanan:
Greta y Oiky Posner- Figaroa y famia
Tina Figaroa
Jossy y Jane Figaroa- Semeleer y famia
Frans y Gemma Figaroa - Simileer y famia
Evelina y Frank Lacle - Figaroa
Juni y Mayra Figaroa- Jacobs y famia

Ayudante na cas: Rozia Jean- Louis. Famianan: Jaramillo, Figaroa, Posner, Semeleer, Simileer, Lacle, Jacobs, Arends, Ruiz.Demas famia y amigonan na Aruba, Colombia, Venezuela y Ecuador.

Dia di entierro lo wordo anuncia despues.



Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Sr. Omar Jaramillo

Na bida casa di directora Elsie Jaramillo-Figaroa.

Dia di entierro lo wordu anuncia después.

Cu Omar sosega na paz.



Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.

Gradicimento/ invitacion

Famianan kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima.



Maximina Angela-Jansen

Gradicimento ta bay especial na Dr. Peter Frietman y afdeling ICU, na Wit Gele Kruis y wonden poli IMSAM, na Randall Croes pa su bunita cancionnan den misa, muy especial na su ruman Gloria cu a yuda nos masha hopi mes y na tur esnan cu a yuda den un of otro manera, na amigonan, conocirnan y na tur esnan cu a manda flor, krans, mensahe, telegram y yamadanan, na tur famia, bisiña, amistad y conocirnan cu a duna nos nan sosten y forsa den e momentonan dificil. Danki tambe na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y atencion. Boso atencion tabata y ta di gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar dialuna 22 di Juli 2013 pa 6.30 di atardi, diabierna 26 di Juli 2013 pa 7'or di anochi y dialuna 29 di Juli 2013 pa 6.30 di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. . Despues di misa lo sigi un rosario na cas Rooi Bosal 84-C.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

ARUBAS TOP 20

DIASABRA DIA 27 DI JULI 2013

1/7.. BAN LEW - EAST SIDE RAPPERS
2/1.. PISHE RUM UNDA BA BEBE-SHON NEL
3/4 .. SEXY PEOPLE THE FIAT SONG-ARIANNA_ FEAT._PITBULL
4/5.. COLOURS TO LIFE -- TCRAZY KIDS – KESHA
5/2.. NOT YET – JENN BOS
6/8.. YOU-- ROBIN STJERNBERG
7/10.. NOS NO TA UN CRIMINAL-JAIRO EVERTS – CEZAR
8/13.. OH MY MOTHER -- MERVELINE MARTINA
9/2.. NOT YET – JENN BOS
10/6.. CRAZY KIDS – KESHA – WILLIAM
11/14.. EVERYTHING HAS CHANGE-TAYLOR SWIFT-ED
12/15.. BO TA ASINA BON – GIG
13/16.. BLURED LINES-ROBIN-PHAREL-WILIAMS
14/17.. ZALALE - CLAUDIA A SU SI TICY
15/18.. AWIKOLO-JEON-JANIRO
16/19.. COME WITH ME-- RICKY MARTIN
17/20.. GUERIDA - XQZIT(HAITI)
18/17.. ZALALE - CLAUDIA A SU SI TICY
19/--WE CANT STOP – MILEY CYRUS
20/--NO SOY UN PAJARO-GLORIA DREVI

FIESTA NA HONOR DI SANTA FILOMENA AUGUSTUS 2013

En coneccion cu e Fiesta di Santa Filomena lo cuminza Diabiernes dia 2 di augustus venidero, e NOBENA na su honor na Iglesia Santa Filomena na Paradera.

E nobena aki lo tuma luga diasabra 2 di Augustus te diadumingo dia 10 di Augustus den Misa Sta. Filomena na Paradera.

Nobena.

(Tur dia 6.15 pm. menos diadomingo 4.45 pm.) Tur dia ta resa e rosario y oracion di Sta. Filomena Despues ta canta un cantica di Sta. Filomena. Prome cu misa cuminsa tin un charla. Tur dia un invitacion special ta bai pa algun bario di Parokia pa asisti na tur e actividadnan. Durante e nobena aki nos ta pidi Santa Filomena pa henter nos parokia.

Diabierna, dia 2 di Augustus:
Bou guia di Grupo Carismatico"Cadena di Amor"
Barionan: Calabas, Jaburibari y Moko
Tema: Santa Filomena: Testigo di Fe Cristian

Diasabra, dia 3 di Augustus:
Bou guia di Grupo Carismatico "Alpha y Omega".
Barionan: Papaya, Shiribana Pabao, Paradera Pabao, Roncado, Nune y Catiri un parti
Tema: Santa Filomena: Sirbidor Fiel di Cristo

Diadomingo, dia 4 di Augustus:
Bou guia di Grupo Hesus Misericordioso
Barionan: Blumond, Babijn, Paradera pariba, Marawiel, Cristal, Koeriboeri y Tamarijn.
Tema: Santa Filomena: Un model perfecto di bida Cristian

Dialuna, dia 5 di Augustus:
Bou guia di dr. Jose Gregorio Hermandez.
Barionan di Rooi Prikichi, Ayo, Matividiri, Seroe Pita.
Tema: Santa Filomena: Su martirio como entrega total den Cristo

Diamars, dia 6 di Augustus:
Bou guia di di Grupo Carismatico "Cristo nos Luz y Salbacion."
Barionan: Hooiberg, Pavia, Meiveld, Rooi Afo Piedra Plata y Seroe Preto
Tema: Santa Filomena: Santa Filomena, su birginidat como un mustra di su amor pa Cristo

Diaranson, dia 7 di Augustus:
Bou guia di Legion di Maria
Barionan: Paradera (centro) Casibari, y Seroe Lopez.
Tema: Santa Filomena: testigo di e luz di Cristo

Diahuebs, dia 8 di Augustus :
Bou guia di Blue Army
Barionan Sero Patrishi, Shiribana (pakzuid), San Barbola, Modanza, Seroe Blanco y Tanki Leendert (un parti)
Tema: Santa Filomena, su santidad ta un ehempel pa nos aumenta nos fe

Diabierna, dia 9 di Augustus:
Bou guia di Confraternidad di Santa Filomena
Barionan: Calabas, Jaburibari, Moko, Papaya, Catiri (un parti) Bloemond, Paradera (pariba) Babijn, Marawiel, Cristal, Koeribori y Tamarijn
Tema: Santa Filomena, su humildad y simplicidad

Diasabra, dia 10 di Augustus:
Bou guia di Lesadornan y Min Extra Ord di Santa Comunion
Barionan: Rooi Prikichi, Matividiri, Ayo, Seroe Pita, Piedra Platl, Hooiberg, Pavia, Meiveld, Rooi Afo, Sero Preto, Casibari Sero Lopez, Seroe Patrishi, Shiribana (paziud) San Barbola, Modanza, Tanki Leendert (un parti)
Tema: Santa Filomena, su bida di cardidad, speransa y fe

FIESTA di Santa Filomena dia Diadumingo 11 augustus. 5.00 p.m.Procesion rond di e Cero di Misa. 6.00 p.m. Santo Sacrificio di Misa Solemn concelebra pa varios Rev. pastoornan di Aruba.



Mensahe di Dibino Niño Hesus
30 Juni 2013

Bendicion na Mi escogido Reginald y na Mi generacionnan di mundo. Pa medio di Mi Tata Todopoderoso bendicion Mi rumanan stima, cu ta den e caminda di berdad di Dios, y cu ta pone boso criaturanan na prome lugar den caminda di Dios cu ta feliz den nan infancia te ora nan bira adulto y siña nan cu semper Dios ta na prome lugar den nan bida. Stima otro y duna otro paz y mira boso dilanti semper pa boso cu comete erornan cu por causa boso dolor y tristeza. Cu ta Dios ta boso refugio cu por cura boso erornan. Pesey laga nos tur ban cana hunto pa un mundo mihor den bista di Dios Tata Todopoderoso y nos sirbidornan di nos iglesia y pa pueblonan cu ta biba den eror y pidi paz pa tur nacionan pa trece bendicion den tur hogar na mundo y pa boso biba cu Amor pa otro y no rechaza ningun raza y ni pobernan y ni humildenan. Pa renoba boso curazon cu pureza.Pasobra mey mey di tur tormenta tin un lucha general, pasobra fundeshi di boso bida ta Cristo Hesus, E ta boso Refugio, E ta boso Salbador y ta honra boso den su Santo Nomber. Mi ta mira hopi cos robez cu hopi ta haci contra ley di Dios Tata. AMI Dibino Niño Hesus ta pidi boso reflexiona na tempo, pasobra tempo di Dios ta hopi cerca pa binida di tempestadnan duro cu ta bin, pesey Mi ta pidi bosonan resa e Santo Rosario manera Mi a siña bosonan y pidi pordon pa henter mundo. AMI Dibino Niño Hesus cu a bini di Spirito Santo ta habri mi halanan ariba henter mundo pa protege boso y nos criaturanan, Mi sirbidornan, Mi escogidonan. No lubida cu AMI ta boso Amigo cu nunca ta faya boso. Amen.

DESOLA Y LUBIDA

Nada bon pa esun desola! Nada bon pa esun lubida! Di unda bo aparicion di sinembargo forma? Tan feliz bida yena cu bon y aceptable compania; Ta inexplicablemente ser lubida tambe ta tanto neglisha?
Unda bo a origina, unda cu probabilidad bo ta anda? Dunabo numa un tiki guia tambe di yudanza? Acaso, no pensa cu bo solamente por ta existi? Pasobra na bo interes, portanan por ta hancho habri?
Bisa cu bo problema por ta uno di sociedad? Cu bo suerte ta fin di caminda, den tur seriedad; Kico lo bo logra den busca pa haya satisfaccion, Cu otronan tambe lo ta ser considera, pa isolacion?

Ora bo bira di mas edad, otronan tambe mes un cos! Descubierto cu den lucha di bida, perteneciente total na nos; E proceso di viehez ta involucra, cu e Consuelo, Cu tempran of laat, tin cu tuma un bon sosiego!

P.N.van der Linde
(Sjondo)

MENSAJES

COMO BAJA LA LLUVIA Y LA NIEVE DE LOS CIELOS Y NO VUELVEN ALLÁ SIN HABER EMPAPADO Y FECUNDADO LA TIERRA Y HABERLA HECHO GERMINAR, DANDO LA SIMIENTE PARA SEMBRAR Y EL PAN PARA COMER, ASÍ SERÁ LA PALABRA QUE SALGA DE MI BOCA. NO VOLVERÁ A MÍ SIN HABER HECHO LO QUE YO QUERÍA, Y HABER LLEVADO A CABO SU MISIÓN.

IS 55,10S



Biba cada momento

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. " Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tresteza na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos Mama, Wela, Bisawela y Tanta stima:



Sra. Vda Bernardina Angela-Kock

Mihor conoci como "Tina of Dina"
Na edad di 75 aña
Ta invita tur amigo, bisiña, conocirnan, compañeronan di Cas Cristelle pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 29 di Juli 2013 pa 11'or di mainta na Misa Sta. Theresita y despues saliendo pa Sanatana Catolico na San Nicolas.
E restonan mortal lo ta reposando for di 9'or di mainta den Misa Sta. Theresita na San Nicolas.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento

Gradicimento di curazon ta bay na tur esnan cu di un of otro manera a brinda nan condolencia na nos famia durante e fayecimento di nos ruman Cecil Briesen. Lo bay tin tsacrificio di misa, diahuebs 25 di Juli na misa Sta. Theresita pa 6:30 y diasabra 27 di Juli pa 7'or na Kapel Emanuel. Despues di misa lo ofrece un Rosario pa descanso di nos ruman Cecil Briesen na Van Lennepstraat 22.

Celebracion Solemne na honor di
Santa Philomena V.M
Iglesia Santa Filomena .
Paradera
AUGUSTUS 2013



Rev. Pastoor Toti Fuentebella di Parokia di Sta. Filomena ta invita e pueblo general en particular tur parokiano di Paradera pa participa den e nobena y fiesta di parokia. E Fiesta di Santa Filomena lo inicia riba diadomingo dia 28 di Juli 2013. Pa 9.00 a.m lo tin e tradicional dia di Famia durante cual lo tin koffie - morgen y vlooienmarkt entre otro benta di matanan, bolo y cuminda crioyo. Esaki lo tuma lugar den Centro Caiquetio na Paradera. Ta conta cu presencia di tur parokianonan y pueblo di Aruba en general pa bin celebra hunto cu nos e apertura di e Fiesta di Santa Filomena 2013. E dia aki lo termina pa 2.00 p.m.
Cu cordial saludos y hopi bendicion
Rev. Pastoor Toti Fuentebella, Pastoor di Parokia Santa Filomena na Paradera.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matador for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Juan 8, 44.



Gradicimento

Famia Falconi, Pimienta y Dirksz ta extende palabra di sincero gradicimento na tur esnan cu a comparti y sostene nos den e momentonan dificil di maleza y perdida di nos querido tata, abuelo, bisabuelo, suegro y ruman

Alberto Falconi



Danki pa e condolencia personal, via telegram, telefon, kaarchi y medionan social.

Alavez nos ta invita pa Santo Sacrificio di Misa cu ta tuma lugar:

Diasabra 27 di Juli pa 7:00 pm na misa Santa Anna na Noord
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Gradicimento/ invitacion

Famianan ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima.

Emma Croes



Gradicimento ta bay specialmente na Paviljoen y Wilhelmina Kankerfonds, na tur esnan cu a yuda den un of otro manera, na amigonan, conocirnan y na tur esnan cu a manda flor, krans, mensahe, telegram y yamadanan, na tur famia, bisiña, amistad y conocirnan cu a duna nos nan sosten y forza den e momentonan dificil. Danki na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y atencion.
Boso atencion tabata y ta di gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita pa compaña nos na un santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diasabra 27 di Juli 2013 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

PLAY BALL! Accion y emocion! Bini un, bini tur!

Finals di Junior League Serie Latino Americano ta diasabra, dia 27 di Juli Team Aruba I ta bataya Venezuela diabierna atardi





STA. CRUZ -- Diasabra atardi fanaticonan di baseball na Aruba por spera un demostracion di baseball Junior League di e calidad di mas halto, cu e miho hungadonan di e Serie Latino Americano den dos bataya fuerte pa determina ken ta bira e Campion y Sub Campion, como tambe ken ta tuma e di tres y di cuater luga. E Campion lo representa nos region na e Junior League World Series (13-14 aña), cual ta tuma luga na Taylor, Michigan.

Aña pasa Aruba a gana e titulo aki na Costa Rica, pa despues gana e titulo di International Champion na e World Series y e titulo di Sub-Campion di e World Series 2012.

Comision di Subsidio pa Deporte ta invita un y tur pa no perde ningun di e weganan emocionante di diabierna y diasabra.

Ta un honor hopi grandi pa Aruba ta e anfitrion di e Serie Latino Americano y como tal a wordo invita pa tin dos ekipo den e torneo aki. Manera spera, tur dos ekipo a pusha te nan limite maximo y particularmente Team Aruba I a arasa, sacando cara di Aruba, ganando tur nan weganan.

Bini uno, bini tur awe diabierna pa 4'or di atardi, ora cu Team Curacao ta enfrenta Team Colombia y pa 7'or di anochi Team Aruba I y Team Venezuela lo hiba un bataya fuerte. Diasabra ta spera fanaticonan yena delaster un stoel den e stadion y "make some noise", unda pa 2or lo tuma luga e wega pa determina e teamnan cu ta keda den e di tres y di cuater luga y pa 6or di atardi ta cuminsa e finalnan pa e puestonan di Campion y Sub Campion.

Tur dos wega diabierna, como tambe e finalnan riba diasabra, ta tuma luga na Stadion Nadi Croes/Crismo Angela na Santa Cruz.



Mañan 28 Juli ta cumpli un aña mas di bida

Viviana Maduro

Hopi pabien di su popchi Shakjen, su mama y tata, su ruman, su swa, su tormentanan y henter famia. Warda treat!